

**CABINET**

Cofnodion cyfarfod y Cabinet a gynhaliwyd yn Ystafell Gynadledda 1, Neuadd y Sir, Rhuthun, ddydd Mawrth, 20 Rhagfyr 2005 am 10.00 a.m.

**PRESENNOL**

Y Cynghorwyr S A Davies, Aelod Arweiniol dros Fusnes a Chyfathrebu; P A Dobb, Aelod Arweiniol dros Iechyd a Lles; E C Edwards, Aelod Arweiniol dros Gymunedau; R W Hughes, Arweinydd ac Aelod Arweiniol dros Adfywio; M A German, Aelod Arweiniol dros Blant a Phobl Ifanc; P J Marfleet, Aelod Arweiniol dros Gyllid a Phersonél; D Owens, Aelod Arweiniol dros Ddysgu Gydol Oes; S Roberts, Aelod Arweiniol dros Hyrwyddo Sir Ddinbych; J Thompson Hill, Aelod Arweiniol dros Reoli Asedau ac Eiddo ac E W Williams, Aelod Arweiniol dros yr Amgylchedd.

Arsylwyr: Y Cynghorwyr M LI Davies; G C Evans; H H Evans; K N Hawkins; T K Hodgson; C L Hughes; N Hugh Jones; G M Kensler, J A Smith; S Thomas a R LI Williams.

**HEFYD YN BRESENNOL**

Y Prif Weithredwr; Y Dirprwy Brif Weithredwr / Cyfarwyddwr Corfforaethol: Adnoddau, Clerc y Sir a'r Rheolwr Ariannol.

**YMDDIHEURIADAU**

H W Griffiths, Cyfarwyddwr Corfforaethol: Dysgu Gydol Oes.

**CYHOEDDIAD**

Diolchodd y Cynghorydd R W Hughes, ar ran yr Aelodau, i Gareth Watson o'r adran Cysylltiadau Cyhoeddus am ei waith ar ran yr awdurdod a'r mentrau newydd roedd wedi eu cyflwyno megis sesiynau Holi'r Cabinet a'r golofn 'Cabinet Watch' mewn papurau newydd lleol. Dymunodd yn dda iddo yn ei swydd newydd fel Rheolwr Cyfathrebu Corfforaethol gyda Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru.

Cyfeiriodd y Cynghorydd R W Hughes at y cyhoeddiad ynghylch Cronfeydd Strwythurol Ewrop a oedd yn golygu y byddai Gorllewin Cymru a'r Cymoedd yn elwa o £1.3 biliwn o 2007 ymlaen. Roedd yn bwysig bod Sir Ddinbych yn cynllunio prosiectau ar gyfer y rhaglen nesaf ac yn gweithio'n strategol, gan ystyried y Cynllun Datblygu Lleol a'r broses o lunio Gweledigaeth i'r sir.

Cyfeiriodd y Cynghorydd S Roberts at y grant gwerth £3.1m a dderbyniwyd gan Gyngor Celfyddydau Cymru tuag at brosiect Canolfan Grefftau Rhuthun.

Hysbysodd y Prif Weithredwr yr Aelodau fod Strategaeth Tai Lleol yr Awdurdod wedi ei nodi fel esiampl o arfer orau gan y Sefydliad Tai Siartredig.

## 1 **MATERION BRYS**

Eitem 12 Rhan II - Prestatyn: Maes Parcio Tafarn Offa

## 2 **COFNODION Y CABINET**

Cyflwynwyd cofnodion cyfarfod y Cabinet a gynhaliwyd ar 29 Tachwedd 2005.

Cyhoeddiad - dylid diwygio yr ail baragraff i nodi - "dywedodd y Cynghorydd D Owens, yn ôl ystadegau diweddar, Tîm Cyllid Myfyrwyr y Gyfarwyddiaeth Dysgu Gydol Oes sydd ar y brig yng Nghymru o ran prosesu ceisiadau am fenthyciadau myfyrwyr o fewn yr amser penodedig, ac yn y pedwerydd safle drwy Gymru a Lloegr".

Eitem 3 Strategaeth Ryngwladol Sir Ddinbych: dywedodd y Cynghorydd P J Marfleet nad oedd yn cefnogi'r strategaeth ac y dylid diwygio brawddeg gyntaf yr ail baragraff i nodi "...Tra'n cefnogi'r cysyniad o ddenu cyllid...".

Cyfeiriodd y Cynghorydd Marfleet at yr amod ynghlwm â'r Penderfyniad Dirprwyedig yr oedd wedi cytuno arno ynghylch ymweliad rhai Aelodau a swyddogion i Wlad Pwyl, sef eu bod yn cyflwyno asesiad llawn o fudd yr ymweliad o fewn 14 diwrnod o ddychwelyd, a darparu rhestr ddrafft o'r holl ymweliadau rhyngwladol yn yr arfaeth yn ystod chwe mis cyntaf 2006 i'r Aelodau erbyn 6 Ionawr 2006. Dywedodd y Pennaeth Gwasanaethau Datblygu na fyddai Fforwm Rhyngwladol Sir Ddinbych yn cyfarfod eto tan ar ôl 06.01.2006 ac felly ni fyddai modd darparu rhestr lawn. Fodd bynnag, byddai'n darparu rhestr ddarpariaethol i'r Aelodau erbyn y dyddiad hynny.

***PENDERFYNWYD***, yn amodol ar yr uchod, gymeradwyo cofnodion cyfarfod y Cabinet a gynhaliwyd ar 29 Tachwedd 2005 fel cofnod cywir a'u llofnodi gan yr Arweinydd.

## 3 **ADOLYGIAD GOFAL EILAIDD**

Cafodd yr Aelodau gyflwyniad gan Derek Griffin, Cyfarwyddwr Rhanbarthol Gogledd Cymru, Adran Iechyd a Gofal Cymdeithasol, Llywodraeth Cynulliad Cymru.

Darparwyd copi o'r cyflwyniad i'r holl Aelodau.

Amlinellodd Mr Griffin y strategaeth 10 mlynedd Cynllun Oes yn ymwneud â gwella iechyd a gwella gwasanaethau iechyd, yn cynnwys adolygiad o wasanaethau gofal eilaidd. Roedd Adolygiad Wanless wedi datgan yn glir fod y trefniadau gwasanaethau iechyd presennol yn anghynaliadwy. Roedd yr adolygiad Gofal Eilaidd yn cwmpasu'r ysbytai mwyaf - faint fyddai'n ofynnol a'u lleoliad. Byddai'r weledigaeth a'r targedau i'r dyfodol yn cael eu cynnwys, a gobeithid ymhen 10 mlynedd mai uchafswm o 26 wythnos fyddai rhwng y cyswllt cyntaf a dechrau triniaeth. Byddai cyfran uwch o bobl yn cael eu trin un ai gartref neu mewn Canolfannau Iechyd Cymunedol ac roedd angen

gwerth am arian a gwell gwasanaethau i gleifion. Byddai tri mis o ymgynghori â'r cyhoedd yn dechrau ddiwedd Mawrth 2006, yn dilyn argymhellion y Bwrdd Prosiect yn sgîl y drafft cyntaf.

Diolchodd y Cynghorydd P A Dobb i Mr Griffin am ei gyflwyniad diddorol. Fel yr Aelod Arweiniol dros lechyd a Lles roedd hi'n rhan o'r Bwrdd lechyd Lleol ac yn derbyn y bwletinau a ddarperir gan y Gwasanaeth ond yn parhau i deimlo nad oedd yn rhan o'r hyn oedd yn cael ei gynnig. Pwysleisiodd bwysigrwydd cynnwys yr Awdurdod Lleol o ddechrau unrhyw adolygiad a gofynnodd am ymrwymiad y byddai Sir Ddinbych yn cael ei chynnwys yn yr hyn roedd y Cynulliad Cenedlaethol yn ceisio ei gyflawni yng Ngogledd Cymru.

Dywedodd y Cynghorydd P J Marfleet fod y cyflwyniad wedi bod yn ddiddorol iddo yntau. Pwysleisiodd fod angen manteisio ar y cyfleoedd i rannu profiadau ac adnoddau ac osgoi dyblygu gwaith. Dywedodd bod y cyfrifoldeb am gyflenwi gwasanaeth yn disgyn ar yr Awdurdod Lleol ac nid y Bwrdd lechyd Lleol pan fo pobl yn dychwelyd i'r gymuned gydag anghenion gofal, ac felly os oedd darparu'r gwasanaeth yn cael ei symud i'r Awdurdod Lleol dylai'r cyllid ddilyn. Cadarnhaodd Mr Griffin na ellid symud unrhyw arian a ddarperir ar gyfer iechyd i faes gofal cymdeithasol.

Mewn ymateb i gwestiwn gan y Cynghorydd E W Williams, dywedodd Mr Griffin nad oedd yr Adolygiad yn cwmpasu materion gweithredol ac eithio y byddai tybiaethau fel gofynion effeithlonrwydd a chynhyrchedd yn cael eu cynnwys i sicrhau darpariaeth system gadarn yn y dyfodol. Roedd yn bwysig bod gweithwyr iechyd proffesiynol yn cynghori am y ffordd orau o gyflenwi gwasanaethau effeithiol ac effeithlon.

Dywedodd Mr Griffin y gwnaed gwir ymdrech i ennyn diddordeb amrediad o bobl mor eang â phosibl a bod Aelod a swyddog o bob Awdurdod Lleol wedi ei gynnwys tra bo'r Byrddau lechyd Lleol yn cael eu hysbysu am y datblygiadau diweddaraf gan eu Prif Weithredwyr.

Mynegodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol: Gwasanaethau Cymdeithasol a Thai ei phryder ynghylch lefel yr ymgysylltu. Nid oedd camau cynnar yr adolygiad wedi manylu am y goblygiadau i wasanaethau, megis tai priodol ac addas yn y gymuned. Roedd yn bwysig trafod y gyllideb yn drwyadl, yn enwedig unrhyw risgiau i'r Awdurdod Lleol wrth ddarparu gofal yn y gymuned. Drwy weithio gyda'n gilydd o'r camau dechreuol gellid darparu gwella darpariaeth yn y dyfodol.

Cyfeiriodd y Prif Weithredwr at Adolygiad Beecham. Hefyd trafododd gyfuno cyllidebau neu roi cyllideb i'r Awdurdod Lleol i ddarparu pecyn o wasanaethau. Dywedodd fod angen trafodaeth am ofal cymdeithasol a gwasanaethau iechyd. Byddai ymgynghori â'r cyhoedd yn digwydd pan fyddai'r cynigion wedi eu llunio.

Gofynnodd y Cynghorydd S A Davies i Mr Griffin hysbysu'r Gweinidog na fyddai'r Awdurdod Lleol yn gallu talu i ddarparu'r gwasanaeth petai'r ysbytai

llai yn cau. Dywedodd Mr Griffin fod y gyllideb iechyd ar gyfer iechyd yn unig a bod y gyllideb gofal cymdeithasol ar gyfer y ddarpariaeth honno. Roedd maes niwlog yr oedd angen eglurhad clir arno.

Diolchodd y Cynghorydd R W Hughes i Mr Griffin am ei gyflwyniad.

**PENDERFYNWYD** fod y Cabinet yn nodi'r cyflwyniad.

#### **4 STRATEGAETH ADFYWIO GORLLEWIN Y RHYL**

Cyflwynodd y Cynghorydd R W Hughes yr adroddiad i Aelodau gymeradwyo caffael eiddo yn 50-57 Rhodfa'r Gorllewin; 1a John Street a 2 garej yn y lôn gefn, Y Rhyl, drwy un ai brynu gwirfoddol neu brynu gorfodol gyda'n partner, Awdurdod Datblygu Cymru; a chadarnhau eu cefnogaeth i Awdurdod Datblygu Cymru gaffael 50-57 Rhodfa'r Gorllewin, 1a John Street, Y Rhyl a'r 2 garej yn y lôn gefn drwy ddefnyddio ei Bwerau Prynu Gorfodol lle bo angen.

Dywedodd y Cynghorydd P A Dobb ei bod yn falch gyda'r ddarpariaeth parcio ar y safle.

**PENDERFYNWYD** fod y Cabinet:

[a] yn cymeradwyo bwrw ymlaen â rhan gyntaf Strategaeth Adfywio Gorllewin y Rhyl drwy gefnogi caffael 50-57 Rhodfa'r Gorllewin, 1a John Street, a'r 2 garej yn y lôn gefn, gan Awdurdod Datblygu Cymru

[b] yn cadarnhau ei gefnogaeth i Awdurdod Datblygu Cymru i ddefnyddio ei Bwerau Prynu Gorfodol i fwrw ymlaen â chaffael yr eiddo, lle bo angen.

#### **5 CYLLIDEB REFENIW 2005-2006**

Cyflwynodd y Cynghorydd P J Marfleet yr adroddiad i'r Aelodau nodi ffiygrau perfformiad y gyllideb yn y flwyddyn ariannol bresennol yn unol â'r manylion yn yr atodiadau i'r adroddiad, ac ystyried unrhyw gamau gweithredu sy'n ofynnol i ddod â gwariant arfaethedig Cyfarwyddiaethau yn unol â'r gyllideb sydd ar gael. Roedd pob Cyfarwyddiaeth wedi gwneud cryn ymdrech i gyfrannu i'r tanwariant potensial gwerth £243k. Roedd sefyllfa cyllideb ddirprwyedig ysgolion yn dangos pwysau a'r defnydd o £361k o falansau cronrus. Roedd rhagfynegiad tanwariant y Gwasanaethau Cymdeithasol a Thai yn £199k yn awr oherwydd gostyngiad mewn costau staffio.

Y pwysau eraill sy'n parhau yw'r Adolygiad Tâl Statws Sengl, ailbrisiu bandiau Treth y Cyngor, cludiant ysgol, iechyd a diogelwch a goblygiadau posibl tywydd gwael difrifol.

Gan gyfeirio at Gyllideb Ddirprwyedig Ysgolion dywedodd y Cynghorydd Marfleet fod cyfleoedd i wneud arbedion effeithlonrwydd wedi eu cymryd a gofynnodd am ddefnyddio'r rhain i gynnal peth o'r pwysau a nodwyd gan

ysgolion petai modd. Hefyd gofynnodd i'r Tîm Gweithredu Corfforaethol ystyried cyfleoedd i gyflwyno ceisiadau am yr arian tanwariant.

**PENDERFYNWYD** fod y Cabinet yn nodi'r ffigyrau yn yr Atodiadau ac yn derbyn yr adroddiad.

## 6 CYLLIDEB Y CYFRIF REFENIW TAI 2005 / 2006

Cyflwynodd y Cynghorydd P A Dobb yr adroddiad i'r Aelodau nodi'r sefyllfa ariannol ddiweddaraf a ragfynegir o ran y Cyfrif Refeniw Tai ar gyfer 2005-2006, a oedd yn dangos tanwariant net potensial o £248k erbyn diwedd y flwyddyn ariannol. Roedd hyn yn is nag mewn adroddiadau blaenorol oherwydd costau staffio ychwanegol yn ystod cyfnod absenoldeb mamolaeth a defnyddio staff asiantaeth, er enghraifft, costau ychwanegol ar systemau gwres canolog a chynnydd mewn costau dyledion. Fodd bynnag, roedd y rhagfynegiad incwm rhent yn uwch na'r amcangyfrif ar £148k.

**PENDERFYNWYD** fod y Cabinet yn nodi'r sefyllfa ariannol ddiweddaraf a ragfynegir o ran y Cyfrif Refeniw Tai ar gyfer 2005-2006.

## 7 ADRODDIAD CYLLIDEB REFENIW TAIR BLYNEDD 2006-2007 I 2008-2009

Cyflwynodd y Cynghorydd P J Marfleet yr adroddiad i'r Aelodau

- 1.1 i nodi cynigion cyfredol y gyllideb fel a amlinellwyd yn atodiadau 1 i 4
- 1.2 i geisio barn y Pwyllgorau Craffu am y ceisiadau cyllideb a'r mesurau effeithlonrwydd arfaethedig yn gysylltiedig â'u Cyfarwyddiaeth, ac i'r pwyllgor gynghori'r Cabinet am unrhyw newidiadau arfaethedig, gan nodi'r blaenoriaethau
- 1.3 gofyn i'r Pwyllgor Craffu Adnoddau ystyried yr holl gynigion
- 1.4 ailystyried y gyllideb yn ei gyfarfod ar 31.01.2006 gyda'r nod o lunio ei argymhellion i'r Cyngor.

Setliad terfynol Llywodraeth Cynulliad Cymru o ran refeniw 2006/2007 oedd £119.367m (cynnydd o £280k o'i gymharu â'r setliad darpariaethol a chynnydd o 5.9% o'i gymharu â'r setliad eleni). Darparwyd arian newydd gwerth £2.2m (2%) yn bennaf o ganlyniad i'r cynnydd yn nifer yr henoed.

Dywedodd y Cynghorydd Marfleet ei bod yn bosibl llunio cyllideb wedi ei seilio ar gynnydd 0% yn Nhreth y Cyngor. Fodd bynnag, byddai'r dewisiadau a ystyriwyd gan y Cabinet yn cael eu hystyried ymhellach gan y Pwyllgorau Craffu ac yna'r penderfyniad yn cael ei wneud gan y Cyngor llawn. Roedd rhai meysydd yn parhau yn destun gohebiaeth rhwng yr Awdurdod a'r Gweinidog ynghylch nifer y boblogaeth a'r grant amddifadedd, ond mae unrhyw gynnydd yn annhebygol o effeithio ar y flwyddyn ariannol nesaf.

Byddai £320k ar gael i'w fuddsoddi mewn meysydd gwasanaeth a flaenoriaethwyd petai Treth y Cyngor yn parhau ar ei lefel bresennol. Byddai hyd yn oed cynnydd o 0.5% yn Nhreth y Cyngor yn sicrhau £158k a fyddai'n

galluogi sicrhau trefniant benthycu darbodus sylweddol ar gyfer prosiectau cyfalaf.

Mae'r cynigion diweddaraf yn darparu gwerth £470k o adnoddau ychwanegol i ysgolion i ymdrin â'r angen i wella canlyniadau arholiadau. Gofynnodd y Cynghorydd Marfleet i'r Aelod Arweiniol a'r Cyfarwyddwr Corfforaethol: Dysgu Gydol Oes ystyried cynigion i darparu anghenion penodol mewn Addysg a gofynnodd am ddarparu'r data ar sail unigol.

Atgoffodd y Cynghorydd Marfleet yr Aelodau mai Cyngor Sir Ddinbych oedd â'r gyfradd Treth y Cyngor ail uchaf yng Nghymru ac eleni gellid defnyddio'r sefyllfa i leihau'r bwlch, a fyddai'n cynorthwyo trigolion ar incwm sefydlog. Dywedodd ei fod yn ffafrio cynnydd o 1.5% yn lefel Treth y Cyngor yn bersonol, a fyddai yn debyg i'r hyn y disgwylir i Awdurdodau Lleol eraill yng Nghymru ei benderfynu.

Mewn ymateb i gwestiwn gan y Cynghorydd C L Hughes dywedodd y Cynghorydd Marfleet fod iechyd a diogelwch wedi ei gynnwys yn ffigyrau'r gyllideb.

Dywedodd y Cynghorydd P A Dobb ei bod yn ffafrio cynnydd o 1.5% yn Nhreth y Cyngor ac na ddylid methu'r cyfle i wella prosiectau cyfalaf. Cyfeiriodd at baragraff 2.14 yr adroddiad ac atgoffodd yr Aelodau fod ffyrdd gwledig wedi eu dynodi fel un o flaenoriaethau'r Cyngor a gofynnodd am sicrhad y byddai'r flaenoriaeth hon yn cael sylw'n gyntaf.

Bu'r Aelodau'n trafod y gofynion iechyd a diogelwch dros y 12 mis nesaf, ynghyd â blaenoriaethau'r Cyngor.

Dywedodd y Cynghorydd E W Williams ei fod yn cefnogi'r adroddiad sy'n cael ei ystyried gan y Pwyllgorau Craffu. Roedd yn bwysig gwneud arbedion effeithlonrwydd effeithlon, ond mynegodd bryder y byddai peidio â glanhau gwlliau yn arwain at broblemau eraill a bod angen cymorth a chefnogaeth ar gymunedau gwledig. Teimlai y byddai cynnydd mor isel â phosibl yn dderbyniol gan y cyhoedd, yn agos at y gyfradd chwyddiant. Roedd ffigyrau'r boblogaeth symudol yn cael eu hystyried gan Lywodraeth Cynulliad Cymu a phetaent yn cael eu cynnwys yn y dyfodol byddai hyn hefyd yn effeithio ar y gyllideb.

Manteisiodd y Cynghorydd J Thompson Hill ar y cyfle i ddiolch i'r holl staff a oedd wedi gweithio'n galed i sicrhau'r ffigyrau hyn. Roedd o blaid cynnydd o 1.5%. Atgoffodd yr Aelodau fod adroddiad ar iechyd a diogelwch wedi ei ystyried yn flaenorol a dywedodd y byddai'r arolygon cyflwr adeiladau yn cael eu diweddarau er mwyn gwneud asesiad llawn o'r cyfrifoldebau.

Diolchodd y Cynghorydd S A Davies i'r Aelodau a'r staff am eu gwaith hefyd, a dywedodd ei fod yn cefnogi cynnydd o 1.5% yn Nhreth y Cyngor.

Atgoffodd y Cynghorydd R LI Williams yr Aelodau y byddai ailfandio eiddo yn cael effaith ddifrifol, yn enwedig yn yr ardaloedd gwledig.

Diolchodd y Prif Weithredwr i'r Aelodau am eu sylwadau caredig ynghylch y gwaith caled a gyflawnwyd gan y staff. Mewn ymateb i ymholiad cynharach, cadarnhaodd fod cynghorau tref yn cael eu cynnwys gyda'r cynghorau cymuned. Dywedodd fod rhaid mynd i'r afael â materion iechyd a diogelwch. Er nad yw'r Awdurdod Tân yn gosod praesept mae'r Awdurdod yn parhau i gyfrannu, sy'n dal i gael effaith ar Dreth y Cyngor, a nodwyd manylion yn atodiad 4 i'r adroddiad.

Croesawodd y Cynghorydd S Roberts y sefyllfa roedd yr Awdurdod wedi llwyddo i'w chyrraedd a mynegodd ei gwerthfawrogiad o waith y swyddogion. Gofynnodd i'r Pwyllgorau Craffu ystyried yr adroddiad yn fanwl.

**PENDERFYNWYD** fod y Cabinet

- 1 yn nodi cynigion cyfredol y gyllideb fel a amlinellwyd yn atodiadau 1 i 4
- 2 yn ceisio barn y Pwyllgorau Craffu am y ceisiadau cyllideb a'r mesurau effeithlonrwydd arfaethedig yn gysylltiedig â'u Cyfarwyddiaeth, ac i'r pwyllgor gynghori'r Cabinet am unrhyw newidiadau arfaethedig, gan nodi'r blaenoriaethau
- 3 yn gofyn i'r Pwyllgor Craffu Adnoddau ystyried yr holl gynigion
- 4 yn ailystyried y gyllideb yn ei gyfarfod ar 31.01.2006 gyda'r nod o lunio ei argymhellion i'r Cyngor.

Ar y pwynt yma (hanner dydd) gohiriwyd y cyfarfod am 10 munud i roi cyfle i'r Aelodau gael egwyl a phaned.

## **8 BLAEN RAGLEN WAITH Y CABINET**

Cyflwynodd y Cynghorydd S A Davies Flaen Raglen Waith y Cabinet.

**PENDERFYNWYD** fod y Cabinet yn nodi Blaen Raglen Waith y Cabinet.

## **9 EITEMAU BRYG**

Nid oedd unrhyw Eitemau Bryg yn Rhan I.

## **GWAHARDD Y WASG A'R CYHOEDD**

**PENDERFYNWYD** dan Adran 100A(4) o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972, y dylid gwahardd y Wasg a'r cyhoedd o'r cyfarfod ar gyfer yr eitemau busnes a ganlyn ar y sail ei bod yn debygol o ddatgelu gwybodaeth eithriedig iddynt, fel a ddiffinnir ym mharagraffau 1 ac 8 o Ran 1 Atodlen 12A o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972.

## **RHAN II**

## 10 CYDWEITHREDU

Cyflwynodd y Cynghorydd R W Hughes yr adroddiad yn gofyn i'r Cabinet gymeradwyo cymryd rhan ym Mwrdd Partneriaeth Rhanbarthol Gogledd Cymru Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru a chymeradwyo i'r Arweinydd lofnodi'r datganiad o fwriad yng nghyfarfod cyntaf y Bwrdd Partneriaeth ar 03.02.2006. Gofynnwyd i'r Aelodau nodi'r cynnydd a wnaed gan yr Awdurdod wrth ymestyn a chryfhau'r cydweithredu â chyrff eraill, yn unol â datganiad polisi Llywodraeth y Cynulliad, 'Creu'r Cysylltiadau'.

Cyflwynodd y Prif Weithredwr fanylion am y gwaith cydweithredu a wnaed hyd yma a dywedodd y byddai adroddiad ar waith arall yn yr arfaeth yn cael ei ddarparu'r i'r Aelodau yn chwarterol ond ni fyddai'n cael ei drafod yn y cyfarfod.

Roedd y Cynghorydd E W Williams yn cefnogi'r adroddiad a dywedodd y gallai newid gwleidyddol effeithio ar gydweithredu. Roedd yn bwysig gwneud Llywodraeth Cynulliad Cymru yn ymwybodol o ba mor dda y mae awdurdodau Gogledd Cymru yn cydweithio.

Croesawyd yr adroddiad gan y Cynghorydd J Thompson Hill. Fodd bynnag, nid yw rheoli'r Ystad Amaethyddol yn swyddogaeth ar y cyd gyda Chyngor Sir y Fflint erbyn hyn.

Mewn ymateb i gwestiwn gan y Cynghorydd M LI Davies ynghylch y Fforwm Iaith Gymraeg, dywedodd y Cynghorydd S A Davies ei fod yn mynychu'r cyfarfodydd ac y byddai'n adrodd yn ôl ar y materion perthnasol drwy'r sianelau arferol.

### **PENDERFYNWYD** fod:

[a] *y Cabinet yn cymeradwyo cymryd rhan ym Mwrdd Partneriaeth Rhanbarthol Gogledd Cymru Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru a chymeradwyo i'r Arweinydd lofnodi'r datganiad o fwriad ynghylch cydweithredu.*

[b] *y Cabinet yn nodi'r wybodaeth am y prosiectau cydweithredu diweddar yn Atodiad 3 ac yn cefnogi'r meysydd blaenoriaeth ar gyfer cydweithredu yn y dyfodol yn Atodiad 4.*

## 11 CYNLLUN CYFALAF 2005-2006

Cyflwynodd y Cynghorydd P J Marfleet yr adroddiad i'r Aelodau nodi'r sefyllfa arfaethedig ddiweddaraf o ran elfen 2005/06 y cynllun cyfalaf. Gofynnwyd i'r aelodau ystyried argymhell i'r Cyngor glustnodi'r balans o £1m o'r derbynion cyfalaf o werthu'r cyn faes parcio dros dro yn Rhuthun i gyllido Rhan 2 prosiect Ysgol Tir Morfa a defnyddio hyd at £500k o'r cyllid ar gyfer costau'r cynllun sydd wedi llithro i 2006-2007 i gyllido y cynnydd yng nghost y balans yng nghynllun 2005-2006. Hefyd gofynnwyd i'r Aelodau gytuno rhannu'r contract ar gyfer gwaith yng nghanolfan y Scala a dyfarnu contract ar gyfer y



gwaith dechreuol yn y flwyddyn gyfredol er mwyn galluogi hawlio cymorth grant un tro yn unig oddi wrth Awdurdod Datblygu Cymru.

Mynegodd y Cyngorydd Marfleet ei bryder ynghylch llithriad yn y cynllun a hefyd y cynnydd yng nghostau disgwylidig prosiect ysgol gynradd newydd Prestatyn. Anogodd ochr rheoli prosiect pob cynllun yn y dyfodol i gynnwys yr holl gostau perthnasol yn y ffigyrau a gyflwynir, a bod angen gwell dealltwriaeth rhwng ysgolion, y Gyfarwyddiaeth a'r Gwasanaethau Dylunio. Yn gyffredinol dylai prosiectau fod yn barod i'w dechrau, gynted ag y'i cymeradwyir. Serch hynny, roedd enghreifftiau o lwyddiant o ran cynllunio eitemau megis uwchraddio'r stoc dai a oedd wedi cadw at y gyllideb arfaethedig ac wedi ei gwblhau yn gynt na'r amserlen ddisgwylidig.

Dywedodd y Cyngorydd J Thompson Hill fod angen cynllun clir a bod angen cyfarwyddiadau clir ac amserol ar yr holl Adrannau i sicrhau bod cynlluniau ar sylfaen well.

Cytunodd y Cyngorydd E W Williams gyda'r Cyngorydd Marfleet a dywedodd fod gwerthuso cynlluniau yn broblem. Awgrymodd y dylid dyrannu arian i gynlluniau i ganiatáu cynnal gwaith cyn gwneud cais am fenthyca darbodus. O ran gwaith mewn ysgolion, atgoffodd yr Aelodau nad oedd contractwyr bob amser ar gael i gyflawni gwaith ar fyr rybudd.

Roedd y Cyngorydd P A Dobb yn cefnogi prosiect y Scala a gofynnodd am eglurhad o'r cymorth ariannol terfynol sy'n ofynnol. Dywedodd y Prif Weithredwr fod y Cyngor yn rhoi cymorth gwerth hyd at £1.9m i'r prosiect, ond bod Awdurdod Datblygu Cymru wedi dyfarnu £300m yn awr oedd yn golygu mai uchafswm y gost i'r Awdurdod fyddai £1.6m yn awr. Fodd bynnag, roedd Cyfeillion y Scala yn mynd ar drywydd grantiau eraill a dylai'r ffigwr terfynol fod yn llai na hynny.

Gan droi at brosiect Ysgol Gynradd Prestatyn, mynegodd ei phryder dybryd ynghylch y cynnydd yn y costau arfaethedig. Amlinellodd y Cyngorydd D Owens yr 'ychwanegiadau' a oedd wedi arwain at y cynnydd yma. Cytunodd y Pennaeth Gwasanaethau Datblygu â sylwadau'r Aelodau fod blaen gynllunio yn hanfodol ar gyfer prosiectau. Cytunodd yr Aelodau y dylid diwygio'r bedwaredd frawddeg ym mharagraff 2.12 i nodi "Mae trafodaeth gyda'r tîrffediannwr yn parhau". Roedd wedi ei galonogi gan safbwynt y Cyfarwyddwr Corfforaethol: Dysgu Gydol Oes nad oedd unrhyw gynnydd arall yng ngostau'r prosiect yn debygol onibai bod newid mewn ddeddfwriaeth.

Cafwyd eglurhad ar y gorwariant ar ran cyllid cyffredinol y Cynllun Cyfalaf gan y Rheolwr Ariannol.

Dywedodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol: Yr Amgylchedd y byddai'n croesawu cyfle am adolygiad manwl o sut y llunir y Cynllun Cyfalaf. Dywedodd fod gymaint o brosiectau, fel y Parc Driff a'r cynllun tai, wedi eu cwblhau ar amser ac o fewn y gyllideb ond bod angen am gynllunio mwy manwl dros sawl blwyddyn. Fodd bynnag, roedd y fframwaith ddeddfwriaethol yn cynyddu yn

flynyddol ac roedd caffael ac ymgynghori yn ychwanegu at gostau ac amserlen prosiectau hefyd.

Cytunodd y Prif Weithredwr fod prosiectau cyfalaf wedi eu cyflawni ar amser yn gyffredinol, ac yn unol â'r gyllideb, ond pwysleisiodd yr angen am flaen gynllunio.

Roedd y Cyngorydd E C Edwards yn cefnogi'r angen am flaen gynllunio ac ailstrwythuro'r cynllun, ac os yn bosibl bod â phrosiectau y gellid eu rhoi ar waith ar fyr rybudd.

Dywedodd y Cyngorydd P J Marfleet y dylid cynnwys unrhyw lithriad pellach, os rhagwelir hynny, yn yr adroddiad fis nesaf. Awgrymodd y dylai'r Tîm Gweithredu Corfforaethol ddarparu gwybodaeth am newid strwythur cynllunio cyfalaf i'w drafod yn anffurfiol gan y Cabinet yn fuan ym mis Ionawr 2006.

**PENDERFYNWYD** fod y Cabinet:

- [i] yn nodi sefyllfa elfen 2005/06 Cynllun Cyfalaf 3 Blynedd cytunedig y Cyngor*
- [ii] yn argymhell i'r Cyngor glustnodi'r balans o £1m o'r derbynion cyfalaf o werthu'r cyn faes parcio dros dro yn Rhuthun i rannol gyllido rhan 2 prosiect Tir Morfa*
- [iii] yn cytuno i ddefnyddio hyd at 500k o'r cyllid ar gyfer costau cynlluniau sydd wedi llithro i 2006/07 i dalu am y cynnydd yng nghost y balans yng nghynllun 2005/06*
- [iv] yn cytuno i rannu'r contract ar gyfer gwaith ar ganolfan y Scala a dyfarnu'r contract am y gwaith dechreuol yn y flwyddyn ariannol bresennol er mwyn galluogi hawlio cymorth grant un tro yn unig oddi wrth Awdurdod Datblygu Cymru.*

## **12 PRESTATYN: MAES PARCIO TAFARN OFFA**

Datganodd Mr I K Hearle, Clerc y Sir, fudd yn yr eitem hon a gadawodd y cyfarfod.

Cyflwynodd y Cyngorydd J Thompson Hill yr adroddiad yn gofyn i'r Cabinet gymeradwyo gwerthu maes parcio Tafarn Offa i'r parti a enwyd yn yr adroddiad.

Bu'r Aelodau'n trafod y cynigion ar gyfer y safle a'r prisiad yn fanwl. Yn dilyn cefnogaeth ddiweddar y Pwyllgor Rheoli Asedau i werthu'r safle, mae'r Adran Trafnidiaeth ac Isadeiledd yn dymuno cadw rhan o'r safle ar gyfer parcio i'r anabl. Cadarnhaodd y Rheolwr Ystadau a Phrisio fod y tir o fewn y ffin datblygu ond nad oedd wedi ei ddynodi ar gyfer unrhyw ddefnydd penodol ac nad oedd yn ymarferol ei gyfyngu i un defnydd penodol. Roedd y broses o brisio'r tir wedi ei gyflawni gan briswyr allanol.

Gofynnodd yr Aelodau am sicrwydd ynghylch sut y gellid diogelu safle'r Awdurdod o ran defnydd y safle yn y pen draws, a bod y prisiad yn un cadarn.

**PENDERFYNWYD** fod y Cabinet, yn amodol ar yr uchod, yn cymeradwyo gwerthu maes parcio Tafarn Offa i'r parti a enwyd yn yr adroddiad, ar delerau i'w cytuno gan Glerc y Sir a'r Pennaeth Gwasanaethau Datblygu.

Gorffennodd y cyfarfod am 1.35 p.m.

**ADRODDIAD I'R CABINET**

**ADRODDIAD GAN:** Y CYNGHORYDD JULIAN THOMPSON-HILL, AELOD ARWEINIOL DROS EIDDO A RHEOLI ASEDAU

**DYDDIAD:** 17 IONAWR 2006

**PWNC:** RHAGLEN GWAREDU

**1. Y PENDERFYNIAD A GEISIR**

Cymeradwyo proses i resymoli sail asedau'r Cyngor yn unol ag anghenion darparu gwasanaeth.

**2. Y RHESYMAU DROS GEISIO'R PENDERFYNIAD**

2.1 Penderfyniad y Cyngor ar 20fed Medi yn gofyn am restr gwaredu.

2.2 Ers penderfyniad y Cyngor, cynhaliwyd ymarfer eang gan y Gwasanaethau Datblygu i nodi safleoedd sy'n weddill i anghenion. Hyd yn hyn mae cyfanswm o 55 safle ac adeilad wedi'u nodi fel rhai y dylid eu harchwilio ymhellach. Nid yw'r safleoedd hyn wedi'u nodi yn yr adroddiad hwn gan nad ymgynghorwyd yn llawn gyda'r aelodau na'r gwasanaethau yn eu cylch.

2.3 Ychydig o amser sydd yn yr amserlen a gynigir gan y Cyngor ar gyfer ymgynghori gyda'r aelodau a'r darparwyr gwasanaeth ynghylch anghenion a chynlluniau'r gwasanaeth, ar hyn o bryd ac yn y dyfodol.

2.4 Rydym angen rhaglen gadarn i herio'r cynlluniau rheoli asedau, er mwyn nodi'r cyfleoedd ar gyfer rhesymoli'n hystâd a'i gosod ar sail gynaliadwy yn y man. Bydd hynny'n gofyn am waredu er mwyn cynhyrchu derbyniadau cyfalaf i helpu i flaenoriaethu buddsoddiadau cyfalaf a lleihau'r ôl groniad o gynnal a chadw.

**2.5 Y BROSES ARFAETHEDIG**

Sefydlodd Sir Ddinbych broses Rheoli Asedau sydd wedi nodi'r rhan fwyaf o asedau eiddo'r Cyngor ac mae wedi cysylltu'r asedau hyn gyda darpariaeth gwasanaeth trwy Gynlluniau Rheoli Asedau Gwasanaeth. Mae bas data rhagorol yn bodoli felly i ystyried o'r newydd ddulliau mwy effeithiol i'r Cyngor fanteisio ar ei asedau.

Yr hyn a gynhyrchwyd yn bennaf gan y Cynlluniau Rheoli Asedau Gwasanaeth yw rhestr o brosiectau posibl a nodwyd gan wasanaethau er mwyn gwella'r ddarpariaeth gwasanaeth o'u swyddfeydd presennol. Ni chafwyd proses o herio allanol o ddifrif ar unrhyw wasanaeth i archwilio a ellid rhesymoli ei hanghenion am swyddfeydd yn fewnol neu rhwng gwasanaethau. Yr her hon yw'r cam nesaf yn natblygiad y broses rheoli asedau. Byddai unrhyw broses rhesymoli'n cadw gwella'r ddarpariaeth gwasanaeth fel ei

hystyriaeth ganolog ond byddai'n ceisio gwneud hynny'n unol â dyhead y llywodraeth, a ddyfynnir yn aml mewn canllawiau rheoli asedau ar gyfer awdurdodau lleol, y dylid cael 'llai, ond gwell adeiladau'. Byddai'n targedu:

- Adeiladau sy'n eiddo'r awdurdod oherwydd damwain hanesyddol yn hytrach nag am fod eu hangen gan y gwasanaeth
- Adeiladau gwael eithriadol o ran addasrwydd a / neu gyflwr
- Adeiladau gwael o ran lleoliad neu'n cael eu defnyddio'n wael
- Adeiladau nad ydynt yn hanfodol i strategaeth y gwasanaeth
- Y posibilrwydd o feddiannu adeiladau ar y cyd

Argymhellir y dylid cynnal yr adolygiad gan y Cabinet yn gweithredu fel Gweithgor. Mae'r her o resymoli ein sail asedau'n un fawr a strategol sy'n haeddu mewnbwn oddi wrth y Cabinet llawn.

Er bydd yr adolygiad yn cynnwys pob ased, canolbwyntir yn benodol ar y meysydd canlynol:

- Adolygiad o swyddfeydd
- Adolygiad o neuaddau tref
- Ail leoli rhandiroedd
- Adolygiad o feysydd parcio
- Adolygiad o'r Ystâd Amaethyddol
- Adolygiad o Barciau Gwledig a Pharciau a Chaeau Chwarae
- Adolygiad o Ganolfannau Ieuenctid sy'n sefyll ar eu pen eu hunain
- Adolygiad o dir sydd, o bosibl, yn weddill i anghenion mewn ysgolion unigol
- Adolygiad o'r holl eiddo sydd wedi'i brydlesu i drydydd parti
- Ymestyn trefniadau prydlesi trydydd parti
- Adolygiad o dir amrywiol sy'n cael ei ddal yn gorfforaethol
- Adolygiad o ddepos priffyrdd a chwareli

(Sefydlwyd gweithgor gan y Pwyllgor Rheoli Asedau, gan gynnwys cynrychiolwyr o'r pwyllgorau archwilio perthnasol, i adolygu'r ystadau amaethyddol. Cyflwynir ei argymhellion i'r Gweithgor Cabinet. Ni fydd y Gweithgor Cabinet yn adolygu adeiladau ysgolion sy'n cael eu defnyddio ar hyn o bryd gan y bydd hynny'n cael ei wneud gan y broses moderneiddio addysg).

Gofynnir i Grwpiau Aelodau Ardal y Cyngor Sir adolygu'r holl asedau yn eu hardaloedd, gan dalu sylw i'r agenda cydweithio a hefyd dderbyn sylwadau priodol oddi wrth y Gweithgor Cabinet. Eir ag adroddiadau oddi wrth y Grŵp Aelodau Ardal hefyd at y Gweithgor Cabinet.

Yn dilyn y cyfnod hwn, paratwir adroddiadau ffurfiol ar gyfer penderfyniadau gan aelodau (ar wahân i unrhyw benderfyniadau y gall swyddogion eu cymryd o dan hawliau dirprwyedig). Yn dibynnu ar natur y penderfyniad, bydd hyn yn gyfrifoldeb yr aelod arweiniol, y Pwyllgor Rheoli Asedau neu'r Cabinet llawn yn unol â'r cynllun dirprwyo a gweithdrefnau presennol y Cyngor ynghylch ymgynghori.

Cynhelir yr adolygiad yn ystod 2006 a bydd yn cael ei gwblhau ddim hwyrach na mis Tachwedd 2006. Ble gellir penderfynu ynghylch rhai asedau ar eu pen eu hunain gan nad ydynt yn effeithio ar ofynion gwasanaethau eraill, eir ymlaen â'r gwaith gynted â phosibl o fewn yr amserlen hon.

### **Y Criteria a'r Data i'w defnyddio:**

Er mwyn hyrwyddo'r broses herio, bydd y Gwasanaethau Datblygu'n gyfrifol am ddarparu data ar:

- Cyflwr (yn dibynnu ar gyllid)
- Addasrwydd
- Digonolrwydd (o leoedd o fewn pob eiddo)
- Deddf Gwahaniaethu Ar Sail Anabledd
- Marchnadadwyedd

Bydd gwasanaethau a ffynonellau eraill o fewn yr awdurdod yn darparu data ar:

- Ddigonolrwydd (ar draws y Sir)
- Cynlluniau Rheoli Asedau Gwasanaeth
- Fforddiadwyedd
- Cyfyngiadau / cyfleoedd cyfreithiol
- Cyfyngiadau / cyfleoedd Cynllunio, gan gynnwys y Cynllun Datblygu Lleol
- Cyfyngiadau statudol

### **3.0 YR HAWL I BENDERFYNU**

3.1 Mae Adran 123 Deddf Llywodraeth Leol 1972 yn rhoi hawl i waredu tir.

### **4.0 GOBLYGIADAU COST**

### **5.0 DATGANIAD Y RHEOLWR ARIANNOL**

5.1 Mae'n debyg y daw cynigion cost effeithiol ar gyfer gwella effeithiolrwydd o'r ymarfer hwn a fydd yn herio lleoliadau presennol swyddfeydd ac adnoddau eraill o gwmpas y Sir. Dylai atebion arloesol godi wrth ystyried y sail asedau presennol yn fwy strategol a nodi nid yn unig eiddo sy'n cael ei dan ddefnyddio neu sydd mewn cyflwr gwael ond hefyd gyfleoedd i waredu safleoedd gwerthfawr, er y byddai hynny'n peri aflonyddwch dros dro i ddeiliaid.

### **6.0 YR YMGYNGHORI A WNAED**

6.1 Paratowyd yr adroddiad mewn ymateb i benderfyniad y cyngor sydd wedi gofyn am broses eithriadol o gyflym o nodi rhestr gwaredu. Cynhaliwyd y broses trwy ohebiaeth gyda'r aelodau arweiniol, penaethiaid gwasanaeth ac aelodau lleol drwy ofyn iddynt nodi eiddo ar gyfer gwaredu. Ychydig o amser a roddwyd i nodi safleoedd ac mae diffyg amser ar gyfer ymgynghori ynghylch y safleoedd a nodwyd yn wendid. O ganlyniad mae argymhellion yr adroddiad hwn yn darparu ar gyfer proses eang o adolygu a fydd yn golygu

ymgyngori gyda gwasanaethau'r Cyngor, aelodau arweiniol ac aelodau'r Cyngor yn unol ag argymhellion Llywodraeth Cynulliad Cymru. Ymgynghorwyd ynghylch yr adroddiad hwn â'r Cabinet yn anffurfiol a chyda'r tîm rheoli corfforaethol ac maen nhw'n cefnogi'r argymhellion sydd hefyd wedi derbyn cymeradwyaeth y Pwyllgor Rheoli Asedau.

## **7.0 GOBLYGIADAU I FEYSYDD POLISI ERAILL GAN GYNNWYS CORFFORAETHOL**

**7.1** Mae defnydd effeithiol ac effeithlon o asedau'n gallu lleihau costau cyffredinol y Cyngor, creu adnoddau cyfalaf newydd a chyfrannu tuag at amcanion Rheoli Asedau'r Cyngor.

## **8.0 CYNLLUN GWEITHREDU**

**8.1** Mae'r wybodaeth wedi'i gynnwys yng nghorff yr adroddiad. Gareth Evans yw'r swyddog sy'n delio gyda'r adroddiad hwn.

Cynhyrchu adroddiadau ar gyfer y Gweithgor Cabinet a Grwpiau Aelodau.	GE + JTH	Pob mis yn ystod 2006
Adroddiadau i'r aelod arweiniol, Pwyllgor Rheoli Asedau, Cabinet fel bo'n briodol	GE	Erbyn diwedd 2006

## **9.0 ARGYMHELLION**

**9.1** Gofynnir i Grwpiau Aelodau Ardal y Cyngor Sir adolygu'r holl asedau yn eu hardaloedd, gan dalu sylw i'r agenda cydweithio a hefyd dderbyn sylwadau priodol oddi wrth y Gweithgor Cabinet. Eir adroddiadau oddi wrth y Grŵp Aelodau Ardal hefyd at y Gweithgor Cabinet.

**9.2** Fod Aelodau'r Cabinet yn cyfarfod fel Gweithgor i adolygu holl asedau'r Cyngor Sir a nodi'r dewisiadau i gynhyrchu portffolio o asedau mwy cynaliadwy gan gynnwys materion ynghylch cydweithio.

**9.3** Dylid paratoi adroddiadau manwl ar gyfer penderfynu gan yr Aelod Arweiniol, y Pwyllgor Rheoli Asedau neu'r Cabinet fel bo'n briodol, yn dibynnu ar y penderfyniadau a geisir.

**ADRODDIAD I'R CABINET**

**AELOD CABINET:** Y Cyngorydd Pauline Dobb, Aelod Arweiniol Dros Iechyd a Lles

**DYDDIAD:** 17 Ionawr 2006

**PWNC:** Cyllideb Y Cyfrif Refeniw Tai 2004 / 2005

**1 Y PENDERFYNIAD A GEISIR**

Nodi canlyniadau ariannol (refeniw a chyfalaf) y Cyfrif Refeniw Tai a ragwelir ar gyfer y flwyddyn ariannol bresennol.

**2 Y RHESWM DROS GEISIO'R PENDERFYNIAD**

Mae'n rhaid gweithredu strategaethau'r gyllideb a gytunwyd gan y Cyngor ar gyfer y flwyddyn ariannol gyfredol.

**3 YR HAWL I BENDERFYNU**

Deddf Tai 1985, Rhan II.

**4 GOBLYGIADAU COST**

Dengys y rhagolygon ar ddiwedd mis Rhagfyr 2005 y gallai fod tanwariant ar ddiwedd blwyddyn o £247,000 (Atodiad 1) o gymharu â'r gyllideb ddiwygiedig – mae hynny'r un fath ag adroddwyd ar ddiwedd mis Tachwedd. Newidiadau bychain yn unig a gafwyd yn ystod y mis diwethaf.

Mae arbedion eiddo gwag mewn Rhenti (£47k) a Goruchwyliaeth a Rheolaeth [Arbennig] (£1k) yn cael eu gwrthbwyntio'n rhannol gan gostau staff asiantaeth ychwanegol (llanw dros absenoldeb mamolaeth) (£16k) a gorwariannau bychain eraill (£21k) mewn Goruchwyliaeth a Rheolaeth [Cyffredinol].

Rhagwelir y bydd gwariant ar Drwsiau a Chynnal a Chadw £63k yn is na'r amcangyfrif diwygiedig. Mae hyn oherwydd gostyngiad cyffredinol mewn adrodd ar atgyweirio, llai o waith ar eiddo gwag ac effaith bychan y gwaith cyfalaf mawr a wneir eleni (£173,000) gan y rhagwelir y bydd £110,000 ychwanegol yn cael ei wario ar systemau gwres canolog sydd wedi methu'r arolygon gwasanaethu cyfarpar nwy.

Mae'r cynnydd mewn Taliadau Dyleb (£20k) i'w briodoli i lai o dderbyniadau cyfalaf na a amcanbrisiwyd ar gyfer y flwyddyn ~ sy'n golygu y bydd llai o ddyled yn cael ei diddymu yn ystod y flwyddyn.

Mae'r cynnydd yn y taliad Sybsidi Cyfrif Refeniw Tai i Lywodraeth Cynulliad Cymru (£10k) oherwydd bod nifer y tai'n uwch (o ganlyniad i lai o werthiannau



Hawl i Brynu). Mae'r rhan fwyaf o gydrannau sybsidi'n cael eu cyfrifo 'fesul anheddle'.

Ni fydd angen y cyfraniad a gyllidwyd (£50k) tuag at Ddarparu ar gyfer Dyledion Drwg eleni gan fod dyledion rhent i'w gweld yn dal i ostwng.

Rhagwelir y bydd incwm rhent yn £148k (1.8%) yn uwch na'r amcangyfrif diwygiedig. Mae hyn oherwydd bod llai o dai gwag a mwy o aneddleoedd (llai na'r rhagolygon o werthiannau Hawl i Brynu)

Gellir gweld y cynnydd gyda chynlluniau cyfalaf y Cyfrif Refeniw Tai yn Atodiad 2. Mae gwaith wedi dechrau ar bob cynllun erbyn hyn ac mae'r gwariant hyd yma bron yn £3 miliwn. . Mae'r £600k o lithriad ar welliannau mawr oherwydd bod y gwaith wedi dechrau ychydig o wythnosau'n hwyrach nag a drefnwyd yn wreiddiol – bydd y llithriad, fodd bynnag, yn cael ei wario o fewn ychydig o wythnosau yn y flwyddyn ariannol nesaf. Mae rhai taliadau cyfrif terfynol (ar waith cyn 2005 / 06) yn uwch nag a amcangyfrifwyd yn wreiddiol ac mae'r rhagolwg yn awr £278k yn uwch na'r amcangyfrif diwygiedig. Mae'r gontract gwres canolog, fodd bynnag, £160,000 yn is nag a gyllidebwyd. Disgwylir y gwireddir yr amcangyfrifon diweddaraf yn Atodiad 2.

## **5 DATGANIAD Y RHEOLWR ARIANNOL**

Mae'r gwelliant yn y sefyllfa gyllidebol gyffredinol i'w groesawu ond, bydd rhaid aros yn wylidwrus wrth reoli cyllidebau er mwyn sicrhau y sicrheir y gweddillion ariannol ar ddiwedd y flwyddyn ariannol bresennol.

## **6 YR YMGYNGHORI A WNAED**

Bydd raid i Aelodau Arweiniol y Cabinet ymgynghori gyda'r Penaethiaid Gwasanaeth i fonitro Cyllid Refeniw Tai yn 2005 / 06.

## **7 GOBLYGIADAU I FEYSYDD POLISI ERAILL GAN GYNNWYS CORFFORAETHOL**

Mae faint o gyllid sydd ar gael ar gyfer gwasanaethau ynghyd â'r perfformiad cyllidebol yn effeithio ar holl wasanaethau'r Cyngor.

## **8 CYNLLUN GWEITHREDU**

Dylai Pennaeth y Gwasanaethau Tai a'r Uwch Gyfrifydd Rheoli fonitro'r Cyfrif Refeniw Tai yn fisol ac adrodd i'r Cabinet er mwyn sicrhau y cydymffurfir â gofynion statudol ac â'r gyllideb.

## **9 ARGYMHELLIAD**

Nodi canlyniadau ariannol y Cyfrif Refeniw Tai (refeniw a chyfalaf) y Cyfrif Refeniw Tai a ragwelir ar gyfer y flwyddyn ariannol bresennol.

**HOUSING REVENUE ACCOUNT**

<b>2004/05</b>		<b>2005/06</b>		
<b>Actual</b>		<b>Revised</b>	<b>Forecast</b>	<b>Variance</b>
<b>£</b>		<b>Budget</b>	<b>Out-turn</b>	<b>to</b>
		<b>£</b>	<b>£</b>	<b>Budget</b>
				<b>£</b>
<b><u>EXPENDITURE</u></b>				
1,092,024	Supervision & Management - General	1,142,595	1,180,101	37,506
205,881	Supervision & Management - Special	213,009	211,898	-1,111
131,271	Welfare Services	127,445	126,750	-695
384,881	Rents	437,328	390,074	-47,254
2,174,227	Repairs and Maintenance	2,662,610	2,600,000	-62,610
3,988,284	Total - Management and Maintenance	4,582,987	4,508,823	-74,164
57,489	Rent Rebates	28,745	28,745	0
1,076,385	Debt Charges	902,596	923,000	20,404
0	C.E.R.A.	326,216	326,216	0
2,584,435	Subsidy	2,681,622	2,691,933	10,311
-169,217	Provision for Bad Debts	50,000	0	-50,000
<b>7,537,376</b>	<b>Total Expenditure</b>	<b>8,572,166</b>	<b>8,478,717</b>	<b>-93,449</b>
<b><u>INCOME</u></b>				
8,319,302	Rents (net of voids)	8,378,032	8,525,635	147,603
88,733	Garages	91,088	93,680	2,592
120,921	Interest	141,547	145,408	3,861
<b>8,528,956</b>	<b>Total Income</b>	<b>8,610,667</b>	<b>8,764,723</b>	<b>154,056</b>
<b>Surplus / Deficit (-) for the Year:</b>				
<b>665,364</b>	<b>General Balances</b>	<b>364,717</b>	<b>612,222</b>	<b>247,505</b>
<b>326,216</b>	<b>Earmarked Balances</b>	<b>-326,216</b>	<b>-326,216</b>	<b>0</b>
662,070	Balance as at start of year ~ General	1,327,434	1,327,434	0
0	Balance as at start of year ~ Earmarked	326,216	326,216	0
1,327,434	Balance as at end of year ~ General	1,692,151	1,939,656	247,505
326,216	Balance as at end of year ~ Earmarked	0	0	0

## Appendix 2

### Housing Revenue Account Capital ~ 2005/06

<b>Project Description</b>	<b>Revised Estimate £</b>	<b>Actual and Committed £</b>	<b>Latest Forecast £</b>	<b>Variance to Estimate £</b>
Housing Repair Work (Pre 2005/06 works)	522,000	738,120	800,000	278,000
Environmental Improvements	347,000	139,128	400,000	53,000
Major Improvements ~ All groups	3,600,000	891,946	3,000,000	-600,000
DFG ~ Council Properties	100,000	94,017	100,000	0
Window Replacements	2,976,000	719,419	2,976,000	0
Central Heating Contract	980,000	414,451	820,000	-160,000
<b>Total</b>	<b><u>8,525,000</u></b>	<b><u>2,997,081</u></b>	<b><u>8,096,000</u></b>	<b><u>-429,000</u></b>
<b>Funding:</b>				
Major Repairs Allowance	2,400,000	1,219,105	2,400,000	0
Usable Capital Receipts	2,431,000		2,476,000	45,000
Prudential Borrowing	3,368,000		2,894,000	-474,000
Financed from Revenue (CERA)	326,000	326,000	326,000	0
<b>Total</b>	<b><u>8,525,000</u></b>	<b><u>1,545,105</u></b>	<b><u>8,096,000</u></b>	<b><u>-429,000</u></b>

**ADRODDIAD I'R CABINET**

**AELOD CABINET:** Y Cynghorydd Pauline Dobb, Aelod Arweiniol Dros Iechyd a Lles

**DYDDIAD:** 17 Ionawr 2006

**PWNC:** Cyfrif Refeniw Tai a Chyllidebau Refeniw a Chyfalaf 2006 / 07

**1 Y PENDERFYNIAD A GEISIR**

- 1.1 Mabwysiadu Cyllideb Cyfrif Refeniw Tai a'r Rhaglen Gyfalaf [Atodiad 3] ar gyfer 2006 – 2007.
- 1.2 Cynyddu rhenti aneddeleoedd y Cyngor yn unol ag Adran 2.2.5 y Polisi Pennu Rhent (o 5.5% ar gyfartaledd) o ddydd Llun 3ydd Ebrill 2006.
- 1.3 Cynyddu rhenti garejys y Cyngor gan 20c (6.2%) yr wythnos o ddydd Llun 3ydd Ebrill 2006.

**2 Y RHESWM DROS GEISIO'R PENDERFYNIAD**

2.1.1 Mae'n rhaid gosod cyllidebau a lefelau rhent yn ôl statud cyn dechrau'r flwyddyn ariannol newydd.

2.1.2 Rhaid drafftio'r gyllideb hon cyn gwybod canlyniad terfynol unrhyw benderfyniad ar y dewisiadau ynghylch stoc tai'r Cyngor ar gyfer y dyfodol. Yn amlwg bydd y stoc yn aros gyda'r Cyngor yn ystod 2006 / 07 a chynigir cyllideb blwyddyn lawn nad yw'n niweidiol i naill ai'r dewis o Gadw'r Stoc gyda Benthycia Darbodus neu Drosglwyddo'r Stoc.

2.2 Y Cyfrif Refeniw Tai

2.2.1 Ceir manylion y rhagolygon diweddaraf yn Atodiad 1 yn unol â'r adroddiad monitro misol. Rhagwelir y bydd y balansau ar ddiwedd y flwyddyn yn £1,940,000

2.2.2 Ceir manylion hefyd ynghylch y gyllideb arfaethedig ar gyfer 2006 / 07 yn Atodiad 1. Amcangyfrifir y gyllideb ar y seiliau canlynol:

- Bydd chwyddiant cyffredinol yn 2.5%
- Mae'r codiadau cyflog gwybyddus (ble bo'n ddyledus) wedi'u cynnwys;
- Y strwythur staffio newydd a weithredir yn ddiweddar;
- 49 o Werthiannau Hawl i Brynu yn 2006 / 07;
- Penderfyniadau Sybsidi Cyfrif Refeniw Tai Drafft;
- Benthycia digefnogaeth (gan Sybsidi Cyfrif Refeniw Tai) o £4.6 miliwn (gweler Cyfalaf);

- Atgyweirio a Chynnal a Chadw'n cael eu cynyddu yn ôl chwyddiant (ar sail 'fesul anheddle') ac yna eu gostwng gan £100,000 (yn unol â'r Cynllun Busnes Stoc Tai);
- Cyfartaledd cynnydd rhent o 5.50%

### 2.2.3 Derbyniwyd y Penderfyniadau Sybsidi Cyfrif Refeniw Tai drafft ym mis Rhagfyr 2005:

- Mae lwfansau Rheoli a Chynnal a Chadw wedi cynyddu i £1,545 yr anheddle (cynnydd o 4.75% dros 2005 / 06).
- Rhent Enwol o £49.25 yr anheddle'r wythnos (cynnydd o 4.48% dros 2004 / 05).

### 2.2.4 Amcangyfrifir y bydd cyfanswm y taliad Sybsidi Cyfrif Refeniw Tai i Lywodraeth Cynulliad Cymru am 2006 / 07 yn £2,978,000. Disgwylir y penderfyniadau terfynol yn hwyr fis Ionawr 2006 ond, yn seiliedig ar brofiad blynyddoedd blaenorol, disgwylir mai ychydig iawn o newidiadau a fydd o gymharu â'r penderfyniadau drafft.

### 2.2.5 Bwriedir cynyddu rhenti gan 5.50% hyd at gyfartaledd o £49.74 yr wythnos yn unol â'r Cynllun Busnes Stoc Tai. Mae hynny'n uwch na chwyddiant ac yn uwch na'r cynnydd yn y Rhenti Enwol ond mae angen hynny o dan y Cynllun Busnes Stoc Tai i dalu am y buddsoddiad cyfalaf ychwanegol. Dylai rhenti symud tuag at Renti Targed yn seiliedig ar Renti Enwol sy'n cael eu gosod gan Lywodraeth Cynulliad Cymru, wedi'u dyrannu'n yn gyfrannog yn ôl maint yr anheddle.

### 2.2.6 Gan fod y lefelau rhent a gynigir yn uwch na'r canllaw rhenti, bydd gofyn i'r Cyngor dalu £53,000 mewn Cyfyngiad Sybsidi Ad-daliad Rhenti i'r Adran Gwaith a Phensiynau.

### 2.2.7 Rhag cael gormod o gynnydd mewn rhenti'r eiddo hynny sy'n dal i dalu llai na'r cyfartaledd, gosodir y Rhent Targed ar 103.4% o'r Rhent Enwol. Bydd rhenti sy'n uwch na'r Rhent Targed ar hyn o bryd yn aros heb eu newid (hynny yw, dim gostyngiad) a chyfyngir codiadau i'r rhai sy'n is na'r Rhent Targed i uchafswm codiad:

#### Rhenti 2006/07

	<b>Enwol Rhent</b>	<b>Rhent Cynllun Busnes Stoc Tai</b>	<b>Targed Rhent</b>	<b>Uchafswm Cynnydd</b>
Fflat un ystafell	£41.56	£41.97	£42.97	£3.50
1 Ystafell Wely	£43.74	£44.17	£45.22	£3.50
2 Ystafell Wely	£47.30	£47.76	£48.90	£4.00
3 Ystafell Wely	£54.54	£56.73	£56.39	£4.50
4 Ystafell Wely	£59.98	£60.57	£62.02	£4.50
<b>Cyfartaledd Pwysol</b>	<b>£49.25</b>	<b>£49.74</b>	<b>£50.93</b>	

## 2.3 Cynllun Busnes Stoc Tai

- 2.3.1 Fel yr adroddwyd o'r blaen, cafodd Cynllun Busnes Stoc Tai'r Cyngor, a gyflwynwyd ym mis Awst 2005, ei dderbyn gan Lywodraeth Cynulliad Cymru. Cydnabuwyd yr adeg honno y byddai angen monitro'r cynllun yn ofalus ac mai penderfyniadau'r Sybsidi Cyfrif Refeniw Tai 2006 / 07 fyddai'r 'garreg filltir' arwyddocaol gyntaf ar gyfer cynnal adolygiad llawn.
- 2.3.2 Mae Atodiad 2 yn manylu ar y ffigyrau ar gyfer 2006 / 07 hyd at 2008 / 09 yng Nghynllun Busnes Stoc Tai a gafodd ei 'gymeradwyo' ym mis Awst 2005, ac yn cynnwys manylion yr amcangyfrifon diweddaraf ar gyfer yr un cyfnod.
- 2.3.3 Mae'r rhagolygon diweddaraf yn cynnwys nid yn unig y penderfyniadau Sybsidi Cyfrif Refeniw Tai drafft, ond hefyd yn cymryd i ystyriaeth y newidiadau y soniwyd amdanynt ym mharagraff 2.2.2 (uchod). Un ffigwr pwysig yw'r Lwfans Atgyweirio Mawr ar gyfer 2006 / 07 nad yw wedi'i gyhoeddi hyd yn hyn gan Lywodraeth Cynulliad Cymru ac sydd wedi'i amcangyfrif yn ôl chwyddiant llai lwfans am werthiannau. Cafwyd ffigwr dangosol oddi wrth Lywodraeth Cynulliad Cymru erbyn hyn sy'n £18,000 yn is na'r amcangyfrif ond ni ddisgwylir i hyn effeithio ar y Cynllun Busnes Stoc Tai.
- 2.3.4 Mae effeithiau'r newidiadau gwybyddus yn ddeublyg. Yn gyntaf, gohiriwyd y gofyn i gael arbedion refeniw ychwanegol o £175,000 am flwyddyn ac, yn ail, gohiriwyd y gofyn am fenthycy cymwys y Sybsidi Cyfrif Refeniw Tai am ddwy flynedd (ni fydd ei angen tan 2009 / 10).
- 2.3.5 Mae Atodiad 3 yn cynnwys y Rhaglen Gyfalaf drafft ar gyfer 2006 / 07 sy'n parhau gyda'r blaenoriaethau o ail osod ffenestri a gwres canolog ynghyd â gwelliannau llawn ar gyfer eiddo hyn.

### **3 YR HAWL I BENDERFYNU**

Deddf Tai 1985, Adran 24.

### **4 GOBLYGIADAU COST**

Mae'r Cyfrif Refeniw Tai yn gyffredinol wedi'i gorlannu'n a'r costau gweithredu'n cael eu talu gan y cynnydd mewn incwm, yn enwedig rhenti.

### **5 DATGANIAD Y RHEOLWR ARIANNOL**

Mae'r amserlen debygol ar gyfer ystyried y ddau ddewis ynghylch darparu'r gwasanaeth hwn ac ynghylch darparu ar gyfer anghenion Safonau Ansawdd Tai Cymru erbyn 2012 yn golygu fod y gyllideb ar gyfer 2006 / 07 yn cael ei chynhyrchu ar sail draddodiadol. Ni fydd mabwysiadu naill ai Cadw Stoc gyda gwelliannau'n cael eu cyllido trwy Fenthycy Darbodus neu Drosaglwyddo Stoc yn effeithio'n uniongyrchol ar y Cyfrif Refeniw Tai yn 2006 / 07.

Mae'r Rhaglen Cyfalaf a gynigir yn parhau gyda gosod ffenestri newydd, darparu gwres canolog llawn a gwelliannau cyffredinol er mwyn cyrraedd Safonau Ansawdd Tai Cymru erbyn y dyddiad targed yn 2012.

## **6 YR YMGYNGHORI A WNAED**

Ymgynghorir â Ffederasiwn Tenantiaid a Thrigolion Sir Ddinbych ynglŷn â'r cynigion cyfalaf a refeniw, yn enwedig y dewisiadau ar gyfer y rhaglen gyfalaf. Ymgynghorir hefyd â'r Pwyllgor Archwilio Gwasanaethau Personol.

## **7 GOBLYGIADAU I FEYSYDD POLISI ERAILL GAN GYNNWYS CORFFORAETHOL**

Bydd cynnydd uwch na chwyddiant yn y rhent yn effeithio ar bolisïau Gwrth Diodi. Bydd y Rhaglen Gyfalaf, yn enwedig gwaith amgylcheddol, yn cyfrannu tuag at Ddatblygu Cymunedol. Bydd y penderfyniad arfaethedig ynghylch y Dewisiadau Tai rhwng Cadw Stoc gyda Benthycia Darbodus a Throsglwyddo Stoc i Dai Cymunedol Dyffryn yn effeithio ar gyllidebau yn y dyfodol.

## **8 CYNLLUN GWEITHREDU**

Bydd y Pennaeth Gwasanaethau Tai'n trefnu i'r cynnydd yn y rhent gael ei weithredu erbyn 3 Ebrill 2006 ac i'r rhaglenni refeniw a chyfalaf barhau. Cyflwynir adroddiadau monitro misol i'r Cabinet.

## **9 ARGYMHELLION**

- 9.1 Mabwysiadu Cyllideb Cyfrif Refeniw Tai a'r Rhaglen Cyfalaf ar gyfer 2006 - 2007.
- 9.2 Cynyddu rhenti aneddleoedd y Cyngor yn unol â Pholisi Gosod Rhent Adran 2.2.5 (o 5.50% ar gyfartaledd) o ddydd Llun 3ydd Ebrill 2006.
- 9.3 Cynyddu rhenti garejys y Cyngor gan 20c (3.3%) yr wythnos yn weithredol o ddydd Llun 3ydd Ebrill 2006.

**Appendix 1****Housing Revenue Account ~ 2006/07 Budget**

<u>2004/05</u>	<u>2005/06</u>		<u>2006/07</u>
Actual £	Revised Budget £	Forecast Out-turn £	Original Budget £
<b><u>EXPENDITURE</u></b>			
1,092,024 Supervision & Management - General	1,142,595	1,180,101	1,118,236
205,881 Supervision & Management - Special	213,009	211,898	212,949
131,271 Welfare Services	127,445	126,750	129,866
384,881 Rents	437,328	390,074	391,451
2,174,227 Repairs and Maintenance	2,662,610	2,600,000	2,599,819
<b>3,988,284 Total - Management and Maintenance</b>	<b>4,582,987</b>	<b>4,508,823</b>	<b>4,452,321</b>
57,489 Rent Rebates	28,745	28,745	0
1,076,385 Debt Charges	902,596	923,000	1,128,757
0 C.E.R.A.	326,216	326,216	0
0 Rent Rebate Subsidy Limitation	0	0	53,316
2,584,435 Subsidy	2,681,622	2,691,933	2,976,737
-169,217 Provision for Bad Debts	50,000	0	50,000
<b><u>7,537,376 Total Expenditure</u></b>	<b><u>8,572,166</u></b>	<b><u>8,478,717</u></b>	<b><u>8,661,131</u></b>
<b><u>INCOME</u></b>			
8,319,302 Rents (net of voids)	8,378,032	8,525,635	8,803,016
88,733 Garages	91,088	93,680	96,912
120,921 Interest (R.T.B. mortgages)	141,547	145,408	95,000
<b><u>8,528,956 Total Income</u></b>	<b><u>8,610,667</u></b>	<b><u>8,764,723</u></b>	<b><u>8,997,504</u></b>
<b>Surplus / Deficit (-) for the Year</b>			
<b>665,364 General Balances</b>	<b>364,717</b>	<b>612,222</b>	<b>336,373</b>
<b>326,216 Earmarked Balances</b>	<b>-326,216</b>	<b>-326,216</b>	<b>0</b>
662,070 Balance as at start of year ~ General	1,327,434	1,327,434	1,939,656
0 Balance as at start of year ~ Earmarked	326,216	326,216	0
1,327,434 Balance as at end of year ~ General	1,692,151	1,939,656	2,276,029
326,216 Balance as at end of year ~ Earmarked	0	0	0



	HSBP ~ August 2005			HSBP ~ December 2005		
	2006.07 £'000	2007.08 £'000	2008.09 £'000	2006.07 £'000	2007.08 £'000	2008.09 £'000
<b>Revenue Expenditure</b>						
Management ~ Fixed	1,121	1,155	1,189	1,179	1,214	1,251
Management ~ Variable	1,111	1,125	1,139	1,072	1,088	1,105
Repairs & Maintenance	2,206	2,130	2,054	2,214	2,144	2,075
HRA Subsidy Payment	3,104	3,519	3,930	2,984	3,390	3,801
Rent Rebates Limitation	46	95	148	53	103	157
Capital Financing Costs	1,073	1,261	1,431	1,142	1,424	1,690
Revenue Savings required	-175	-179	-184	0	-175	-179
	<b>8,486</b>	<b>9,105</b>	<b>9,708</b>	<b>8,644</b>	<b>9,189</b>	<b>9,899</b>
<b>Revenue Funding</b>						
Rental Income (53 weeks)	8,754	9,253	9,416	8,791	9,321	9,514
Other Income	92	95	98	189	207	213
	<b>8,846</b>	<b>9,348</b>	<b>9,514</b>	<b>8,980</b>	<b>9,527</b>	<b>9,727</b>
<b>Surplus / -Deficit For Year</b>	<b>360</b>	<b>243</b>	<b>-194</b>	<b>336</b>	<b>339</b>	<b>-172</b>
Balance Brought Forward	1,778	2,138	2,381	1,940	2,275	2,614
<b>Balance Carried Forward</b>	<b>2,138</b>	<b>2,381</b>	<b>2,188</b>	<b>2,275</b>	<b>2,614</b>	<b>2,441</b>
Opening Stock	3,488	3,429	3,371	3,498	3,449	3,401
RTB Sales in Year	59	58	57	49	48	47
<b>Closing Stock</b>	<b>3,429</b>	<b>3,371</b>	<b>3,314</b>	<b>3,449</b>	<b>3,401</b>	<b>3,354</b>
<b>No. of Rent Weeks in Year</b>	<b>52</b>	<b>53</b>	<b>52</b>	<b>52</b>	<b>53</b>	<b>52</b>
<b>Average Weekly Rent</b>	<b>£49.74</b>	<b>£52.48</b>	<b>£55.37</b>	<b>£49.74</b>	<b>£52.48</b>	<b>£55.37</b>

## Appendix 3

### Housing Revenue Account Capital 2006/07 Programme

Estate	Property Numbers	No.	Cost per dwelling	Total
Group A	Dwellings, North, Built before 1940			
Gwalia Ave, Rhyl	7,11,13,21,27	5		
Ellis Ave, Rhyl	1,20,22,25	4		
Warren Road, Rhyl	11,18	2		
Buckley Ave, Rhyl	3,6,10,18,21,24	6		
Dawson Close, Prestatyn	2-8	7		
Bryn Crescent, Rhuddlan	2,6,11,12,15,19,20	7		
Elwy Crescent, St. Asaph	1,2,4,5,7,8	6		
			37	£28,000
				£1,036,000
Group B	Dwellings, South, Built before 1940			
Henllan St, Denbigh	111,115,119,121	4		
Maes Glas, Denbigh	3,6,9-11,14-16,18-20,22-24,25,28,30-33	20		
			24	£10,000
				£240,000
Group C	Dwellings, North, Built 1940 - 1965			
Rhydwen Dr, Rhyl	49-79(odd)	16		
Rhydwen Dr, Rhyl	62,64,66,68,74,76,81,84,86,88-90,95,98,102,104,	16		
Rhydwen Dr, Rhyl	107-110,114,122,124-126,130,132,136,140	13		
Rhydwen Cl, Rhyl	1,2,4,6,7,8	6		
Lynwood Dr, Rhyl	2	1		
Elwy Drive, Rhyl	27,41,43,56,60	5		
South Ave, Prestatyn	34,35,40,43-45,49,50,53,55,58,61	12		
Maes y Llys, Dyserth	1-6	6		
Bod Hamer, Cwm	12	1		
Maes y Graig, Bodfari	2,4,6,11,14	5		
			81	£15,000
				£1,215,000
Group H	Dwellings, South, Built after 1965			
Bryn Seion, Denbigh	3,6,7,9,11,21,23,25,27,29,31,33,35	13		
Bron y Crest, Denbigh	1-12	12		
Clawdd Poncen, Corwen	1-13	13		
Aberadda, Llangollen	1-14	14		
			52	£8,000
				£416,000
Dis. Facility Grants		10	£10,000	£100,000
Env. Improvements		10	£37,300	£373,000
Windows		1000	£3,000	£3,000,000
Central Heating		400	£2,500	£1,000,000
				<b>£7,380,000</b>
<b>Funding</b>				
Major Repairs Allow.				£2,418,000
Useable Cap. Receipts				£706,000
Prudential Borrowing				£4,256,000
				<b>£7,380,000</b>

**ADRODDIAD I'R CABINET**

**AELOD Y CABINET:** CYNG P J MARFLEET, AELOD ARWEINIOL CYLLID A PHERSONÉL

**DYDDIAD:** 17 IONAWR 2006

**PWNC:** CYTUNDEBAU REFENIW A CHYFALAF TAIR BLYNEDD I AWDURDODAU LLEOL YNG NGHYMRU

**1 PENDERFYNIAD Y GOFYNNIR AMDANO**

I Aelodau'r Cabinet ystyried a chytuno ymateb drafft yr Awdurdod i ymgynghoriad Llywodraeth Cynulliad Cymru ar gytundebau referniw a chyfalaf tair blynedd.

**2 RHESWM DROS OFYN AM Y PENDERFYNIAD**

- 2.1 Mae Llywodraeth Cynulliad Cymru wedi gofyn am ymatebion i'w bapur ymgynghori sy'n dwyn y teitl "Cytundebau Refeniw a Chyfalaf Tair Blynedd i Awdurdodau Lleol yng Nghymru" erbyn y 27 Ionawr 2006. ). Mae'r ddogfen ymgynghori i'w chael ar wefan y Cynulliad ar <http://www.wales.gov.uk/subilocalgov/content/consultation/revenue/tysconsultation-e.pdf> neu o'r Uned Polisi Strategol. Mae Atodiad I yn grynoded o'r ddogfen ymgynghori. Mae ymateb drafft Cyngor Sir Ddinbych wedi'i gynhyrchu ac mae ynghlwm ar gyfer sylwadau'r Aelodau yn Atodiad II.
- 2.2 Mae helpu awdurdodau lleol i gynllunio'n fwy effeithiol dros rychwant amser hirach yn un o brif amcanion cyflwyno cytundebau referniw a chyfalaf tair blynedd yng Nghymru. Amcanion allweddol cytundeb tair blynedd yw:-
- i) Cefnogi cynllunio strategol tymor canolig a hir o fewn awdurdodau lleol ac yn Llywodraeth y Cynulliad.
  - ii) Cynorthwyo awdurdodau lleol wrth gyflawni eu hymrwymadau'n well dan y 'Côd Darbodus'
  - iii) Cefnogi defnydd effeithlon adnoddau ar lefel leol gyda gwelliannau dilynol o ran cyflwyno gwasanaethau
  - iv) Darparu rhanddeiliaid awdurdodau lleol â lefel o sicrwydd ynghylch y gyllideb a chodiadau treth y cyngor (yn cynnwys praeseptau a threthi) dros y tymor canolig
  - v) Cefnogi'r bartneriaeth rhwng llywodraeth leol a Llywodraeth y Cynulliad drwy greu system gyllid mwy sefydlog
  - vi) Taro cydbwysedd priodol rhwng sefydlogrwydd ac ymatebolrwydd
- 2.3 Er bod y Cyngor yn cefnogi'r amcanion hyn mewn egwyddor, nid yw'r ddogfen yn amlygu'n ddigonol yr angen am fframwaith cynllunio polisi tair blynedd clir gan Llywodraeth Cynulliad Cymru i gefnogi cytundebau ariannol mwy tymor hir. Er

mwyn gwella cynllunio ariannol a chynllunio gwasanaethau, mae awdurdodau ag angen cyfeiriad polisi cenedlaethol clir nad yw'n cael ei newid yn aml. Nid yw'r adroddiad yn mynd i'r afael â'r anawsterau sy'n gysylltiedig â chynllunio tymor hir mewn amgylchfyd gwleidyddol.

### **3 GRYM I WNEUD PENDERFYNIAD**

Dan adran 151 o Ddeddf Llywodraeth Leol (1972) mae'n rhaid i awdurdodau lleol wneud trefniadau i weinyddu eu materion ariannol yn iawn.

### **4 OBLYGIADAU COST**

Nid oes dim oblygiadau cost amlwg yn gysylltiedig â chytundebau ariannol tair blynedd.

### **5 DATGANIAD Y RHEOLYDD ARIANNOL**

Mae symud i gytundebau tair blynedd gan y Cynulliad ar gyfer referniw, cyfalaf a grantiau penodol yn hanfodol i ddatblygiad cyllidebau tair blynedd o fewn y Cyngor. Fodd bynnag, mae hyn yn galw am gyfarwyddyd polisi cenedlaethol clir.

### **6 YMGYNGHORI A WNAED**

Mae'r ddogfen ymgynghori wedi'i dosbarthu ar gyfer sylwadau i'r Tîm Gweithredol Corfforaethol a Phenathiaid Gwasanaethau. Aethpwyd â'r adroddiad i'w drafod hefyd i'r Pwyllgor Archwilio Adnoddau ar y 12 Ionawr 2006 a byddir yn trefnu bod sylwadau a dderbyniwyd oddi wrth y Pwyllgor hwn ar gael yn y cyfarfod.

Derbyniwyd sylwadau oddi wrth Gyfarwyddwr Corfforaethol Adnoddau, y Prif Gyfrifydd Rheolaeth a Rheolwr Gwasanaethau Ariannol, Strategaeth ac Adnoddau. Dosbarthodd LICC y ddogfen ymgynghori i gynghorau tref a chymuned hefyd am sylwadau uniongyrchol.

### **7 OBLYGIADAU I FEYSYDD POLISI ERAILL YN CYNWYS CORFFORAETHOL**

Byddai cytundebau ariannol tair blynedd ag oblygiadau arwyddocaol i fframwaith cynllunio polisi a chynllunio ariannol y Cyngor.

### **8 CYNLLUN GWEITHREDU**

Ymateb terfynol Cyngor Sir Ddinbych i'r ymgynghoriad i'w anfon i Adain Gyllid Llywodraeth Leol Llywodraeth Cynulliad Cymru erbyn 27 Ionawr 2006.

Swyddog Cyfrifol:- Rheolwr yr Uned Polisi Strategol

### **9 ARGYMHELLIAD**

Bod yr Aelodau'n ystyried ac yn cytuno ymateb Cyngor Sir Ddinbych i ymgynghoriad Llywodraeth Cynulliad Cymru ar gytundebau referniw a chyfalaf tair blynedd i awdurdodau lleol yng Nghymru.

## Three Year Revenue And Capital Settlements for Local Authorities in Wales A Summary of the Consultation Paper

The full consultation document can be found on the Assembly's website at <http://www.wales.gov.uk/subilocalgov/content/consultation/revenue/tysconsultation-e.pdf> or from the Strategic Policy Unit.

### Aims and Objectives of Three Year Revenue and Capital Settlements

The primary aim for introducing a three year Revenue and Capital Settlement is to help local authorities to plan more effectively over a longer time horizon. The key objectives are:

- i) To support medium and longer term planning in local authorities and the Assembly Government
- ii) To assist local authorities in better meeting their obligations under the 'Prudential Code'
- iii) To support the efficient use of resources at a local level with consequent improvements in service delivery
- iv) To provide local authority stakeholders with a level of certainty over budget and council tax increases (including precepts and levies) over the medium term
- v) To support the partnership between local government and the Assembly Government by creating a more stable finance system
- vi) To strike an appropriate balance between stability and responsiveness

Extending the settlement cycle will potentially involve a greater use of forward planning, estimates and forecasting, including matters relating to changes in local government responsibilities. This will create stability in the medium term but may mean that a degree of accuracy/responsiveness to need is lost in the settlement process. Stability may need to be tempered with a degree of flexibility over the settlement cycle.

### The Budget Process and the Legal Framework

The primary and secondary legislative framework which facilitates the existing local government revenue and capital settlement round is premised on the basis of an annual settlement. Therefore it is possible that legislative change will be required to give effect to implementation.

### How a three-year settlement might work

The detail of how a three-year settlement might work still needs to be explored, as it is not simply a matter of extending the current process by two years. There are various approaches available which have differing balances in terms of stability, responsiveness and flexibility, differing degrees of complexity and different levels of accuracy compared to the current annual cycle.

### Community Councils

The Assembly will be directly seeking views from community councils as to when and if they should move to a system of three year budgeting.

**WELSH ASSEMBLY GOVERNMENT'S CONSULTATION ON THREE YEAR REVENUE AND CAPITAL SETTLEMENTS FOR LOCAL AUTHORITIES**

**Summary**

In principle the proposals are welcomed. The ultimate objective should be to improve service delivery, and the more effective use of resources by better planning should help to achieve this.

However it is not felt that the consultation adequately addresses the need for clear policy guidance from WAG, which will allow LAs to plan ahead. Without a similar policy planning framework, 3 year financial settlements on their own will not be able to provide a sufficient base for a 'step change' in overall strategic planning. Plans will still be vulnerable to changing WAG priorities.

**SUMMARY OF CONSULTATION QUESTIONS**

**Chapter 2**

**Do you agree that implementation of this policy must be accompanied with action on improvements in use of resource, financial and strategic planning by local authorities across Wales so that the potential strategic benefits might be realised? (see also Chapter 7)**

The use of the word 'must' is unfortunate. However it is agreed that improved resource allocation is one of the key potential benefits which should arise from increased stability

**Do you agree with the objectives suggested in respect of the possible implementation of three-year revenue and capital settlements for local authorities in Wales?**

Generally agree, although greater focus should be put on improving service delivery and identifying exactly how three year settlements will help to deliver this

**Do you agree that all of the bodies listed in this Chapter should be included in the three-year settlement process?**

If there is a desire to provide forward indications of council tax, it is essential that major bodies such as the police authorities and fire service are included. Increasing co-operation and collaboration with health bodies especially around adult social services would greatly benefit from both sets of organizations working to similar financial planning periods. Similarly post 16 education takes place within a number of secondary schools and there is no mention of the funding received from EWLa which forms a significant part of schools

funding in this sector. There is also increasing collaboration on areas such as vocational education.

**Do you think that community councils should be brought into the bodies involved in the three-year settlement process, if so when and how do you think this should be implemented (i.e. production of indicative and/or firm precept figures over the same timeframe as unitary authorities)?**

Yes community councils should be brought into the bodies involved in the three-year settlement process.

**Do you think that all of the hypothecated revenue and capital grants included in Annexes D and E should be included in the three year settlement process. If not which grants do you think should be excluded and why?**

One of the key drivers to success will be the ability of WAG to provide firm policy direction for a three year period. On this basis the need for hypothecated grants will be greatly reduced. The general principle should be that there should be no need for such grants – capital or revenue. Year on year changes to specific grants does not assist forward planning.

Figure 1 in paragraph 2.12 highlights the impact of specific grants on local government funding (24%). If they are not included this will significantly dilute the impact of 3 year settlements for RSG and NNDR.

**Do you agree with the principles set out above to determine whether or not a grant should be excluded from the three-year settlement process?  
What proposals do you have for increasing the predictability of grants which should remain on an annual basis?**

Accept category one and possibly category two. Too much pump-priming mitigates the benefits of stability and new initiatives could have a similar effect.

**What views do you have as to how the potential benefits of three year revenue and capital settlements for local authorities in Wales should be shared with the voluntary and business sectors and with community councils?**

It should allow longer term contracts to be put in place, although three year agreements are not uncommon now.

Longer term relationships are developed where funding for such activity is from 'core' local authority budgets.

Problems occur where projects / relationships are funded from grants where only annual allocations are given. The Council cannot generally enter into an agreement without knowing how it will fund it. The problem is particularly acute with small local businesses

who may need to invest and voluntary groups, where the grant may fund a post and staff are lost because they are uncertain about their future.

### Chapter 3

**To what extent do you feel the provision of robust forward indicators as floors for Assembly Government funding programmes would assist local authorities to plan more effectively?**

Insufficient detail – is this meant to cover inflationary increases

**Are there any further areas of legislation which should be flagged at this stage as potentially requiring amendment dependent upon which approach is implemented?**

The importance of legislation should not be understated. However at this stage the focus should be on fully identifying the benefits or otherwise of such a change.

**Is the process outlined above in respect of grants and legislation the most appropriate? If not what would you suggest?**

No comments

### Chapter 4

**Taking into account the discussions in this and previous chapters, if three year settlements were to be introduced which financial year should be the first year of the first three year settlement round?**

2008/09

**What would be your suggested approach for the implementation of three year settlements? (Please set this out in terms of the which, if any, of the settlement elements should be fixed and for what time period within the settlement cycle)**

Current Treasury practices make it difficult to go for three year settlements – probably 2 year settlements with the third year being indicative

**Please explain why you think this approach best meets the objective of achieving an appropriate balance between stability and responsiveness whilst minimising volatility and maintaining the equity of distribution.**

The current level of volatility is overplayed – how many commercial organizations would not be delighted to have virtually guaranteed income of 100% plus inflation.

It is clear from recent DSG discussions that data changes take some 2 years to agree therefore moving to three year settlements should not mean too great a change. Better



planning of distribution issues could actually see an improved distribution process although it needs to be made more transparent to all authorities.

The consultation does not identify the key data drivers such as population, school numbers etc or try to put each element into proportion in terms of its impact on the settlement. If this was done it could indicate how much of the settlement is at risk from data which is difficult to estimate.

## **Chapter 5**

**Which of the approaches outlined above would best suit the needs of authorities and fulfil the stated objectives of three-year settlements?**

Option 2 offers an improvement from where we are now

**Are there other approaches or variations that would be more effective?**

None identified

**Should parameters within which a mitigation mechanism is or is not required, dependent upon the level of turbulence, be set? If this were thought necessary at what level would this be suitable and what type of mitigation do you see as being appropriate?**

Every effort should be made to keep the system simple. Adding such mechanisms could lead to greater complexity.

**Do you have any proposals for how hypothecated grants should be handled within the context of a three-year settlement?**

There is less concern about capital grants remaining hypothecated – but these need to be totally consistent with priorities

Councils already produce 3 or 5 year capital programmes assuming that grants will remain hypothecated. Capital projects often run over more than one financial year, so these grants should be included within the 3 year settlement.

**From Chapter 2 – do you agree that all hypothecated capital grants included in Annex E should be included in the three- year settlement process – if not which grants do you think should be excluded and why?**

See above

**Should grant allocations for specified major capital projects be handled differently to allocations (often formula-based) not linked so directly to specific projects?**

Agreed – there should be a move towards specific allocations rather than formula driven

**Are there any issues not highlighted in this Chapter which should be taken into account in respect of a three year capital settlement?**

Capital projects are also rarely funded from one source and are often made up of a 'cocktail' of funding. WAG Bodies such as Welsh Development Agency, Welsh Tourist Board and Arts Council for Wales are used as match funding. How will they be brought into this?

## **Chapter 6**

**Should the ESG report be prepared on the same cycle as the approach implemented for three-year revenue and capital settlements?**

ESG should be on the same cycle

**What issues should be considered in respect of the possible introduction of three-year revenue and capital settlements for police authorities in Wales?**

Police authorities have a significant impact on overall council tax levels and need to be included in the three year settlement process. Is it time to take it out of local authority council tax completely? – the process is totally antiquated. Quite happy however to provide a debt collection service for the police.

**Are there any other service specific issues requiring separate/different consideration which have not been identified above?**

Links with health bodies are getting stronger. Useful if they have the same funding / financial planning timescales.

**Should the HRA subsidy system move to a three-year basis to 'match' the cycle of any three-year revenue and capital settlement system which might be introduced in Wales?**

Ideally HRA should move to the same cycle – although the HRA Business Plans and working towards the 2012 Quality deadline are providing good overall direction

## **Chapter 7**

**How could the potential benefits of a three-year revenue and capital settlement in terms of community and other statutory planning requirements for local authorities be best realised?**

There is concern that much of this chapter relates to financial planning, not strategic service planning. The key should still be for the WAG and other bodies to provide very clear policies and priorities, allowing money and resources to be directed more effectively.

Clear guidance on what would be expected in terms of reporting to WAG. For example would we be required to get approval for our 3 year plan before publishing it? (We could be planning unacceptably high Council Tax rises, so at what point would WAG become involved)

**What structures and systems should be put in place to provide advice and assistance to local authorities to help deliver the benefits which could potentially arise from strengthening strategic planning?**

The work on the integration of plans needs to be finalized

Greater understanding of risk management processes

**How can existing systems and structures best be utilised to provide the infrastructure which ensure local authorities are in a position to maximise the potential benefits of three-year revenue and capital settlements?**

Much of the mechanism is in place. There will be a need for a process by which Council agrees a three year budget rather than the current one year budget, with two year indications as part of the Prudential Code. Without this the potential benefits will not be realized.

The current financial reporting – Statement of Accounts, ROs, RAs etc – is based around a one year business cycle. If the business planning cycle is viewed as a three year rather than a one year process there is clearly a mismatch and this could lead to misinterpretation. Certainty over future revenue streams will affect how managers plan and deliver their services. This could lead to the greater use of reserves and balances as managers plan to iron out peaks and troughs. This may not be apparent in financial reports.

The understanding of members, managers, auditors, AMs and WAG officials will be required if this is to take place.

**How best can assistance be provided to local authorities to ensure that asset management planning is strengthened and given a ‘high’ profile within authorities?**

Asset management is already a high profile. The issue is that local authorities have never been fully funded for asset management because of the capital accounting rules. There is an opportunity to take a more holistic view of assets which could help to drive maximum value.

**What expertise needs to be developed and how can this be done to help**

**authorities meet the minimum requirements of the Prudential Code and go beyond?**

There is sufficient expertise. Members are however correctly mindful of undertaking too much debt resulting in a long term commitment and limiting options.

Sharing of experiences and options would be useful.

**How should the potential contribution which the development of three year revenue and capital settlements could make to the better use of resources be harnessed and integrated with the 'Making/Delivering the Connections' agenda?**

It is important that all aspects of the public sector in Wales should be planning on a similar timescale

**How should this potential contribution be harnessed and integrated with the Wales Programme for Improvement both in terms of the corporate risk assessment and the use of resources?**

Increased clarity – of objectives, priorities and the actions that will deliver these objectives.

The consultation paper mentions benefits throughout. WAG should be clear on what they consider to be the direct benefits of 3 year settlements and how / whether these benefits will be quantified / measured.

**DARPAR RAGLEN WAITH  
Y CABINET**

TEITL YR ADRODDIAD	AELOD ARWEINIOL / AWDUR YR ADRODDIAD
<b>IONAWR 2006 – 2<sup>AIL</sup> GYFARFOD</b>	
Adroddiad Monitro Cyllideb Refeniw 2005-2006 [yn cynnwys Caffael]	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cyllideb Refeniw 2006-2007 i 2008-2009	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cynllun Cyfalaf Tair Blynedd 2005-06 Ymlaen	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Proses Blaenoriaethu Cyfalaf	Cynghorydd P J Marfleet A Evans
Teledu Cylch Caeëdig	Cynghorydd E C Edwards I Prys Jones
Gorchymyn Gorfodol CSDd Stryd Fawr a Lôn yr Eglwys 2004	Cynghorydd E W Williams I Prys Jones
Ffioedd a Thaliadau	Cynghorydd P A Dobb N Ayling
<b>CHWEFROR 2006</b>	
Adroddiad Monitro Cyllideb Refeniw 2005-2006 [yn cynnwys Caffael] <i>Yn rhoi diweddariad o sefyllfa'r Gyllideb Refeniw ar gyfer 2005-2006</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cynllun Cyfalaf <i>Cyfalaf 2005-2006</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Ymateb i Ymgynghoriad ar Bensiynau	Cynghorydd P J Marfleet A Evans
Cyllideb Cyfrif Refeniw Tai <i>Yn nodi'r sefyllfa ariannol ddiweddaraf a ragwelir ar gyfer y Cyfrif Refeniw Tai</i>	Cynghorydd P A Dobb / P Quirk
Adroddiad Blynyddol Iechyd Gofal Cymdeithasol a Lles	Cynghorydd P A Dobb N Ayling
Adroddiad Perfformiad Chwarterol Corfforaethol	Cynghorydd P J Marfleet J Williams
Eisteddfod yr Urdd	Cynghorydd S Roberts T Hughes
Dirprwyo i Swyddogion	I K Hearle
<b>MAWRTH 2006</b>	
Adroddiad Monitro Cyllideb Refeniw 2005-2006 [yn cynnwys Caffael] <i>Yn rhoi diweddariad o sefyllfa'r Gyllideb Refeniw ar gyfer 2005-2006</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cynllun Cyfalaf <i>Cyfalaf 2005-2006</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Tu Hwnt i Bartneriaethau Ardal <i>Ystyried cynigion ar gyfer y ffordd ymlaen y tu hwnt i Bartneriaethau Ardal</i>	Cynghorydd E C Edwards A Evans
Diweddariad ar Asesiad Gwelliant Corfforaethol	Cynghorydd P J Marfleet A Evans
Diweddariad Moderneiddio Addysg	Cynghorydd D Owens H W Griffiths
Pafiliwn Rhyngwladol Brenhinol Rhan I <i>Ffordd ymlaen yn dilyn astudiaeth dichonoldeb</i>	Cynghorydd S Roberts T Hughes

TEITL YR ADRODDIAD	AELOD ARWEINIOL / AWDUR YR ADRODDIAD
Cyllideb Cyfrif Refeniw Tai <i>Yn nodi'r sefyllfa ariannol ddiweddaraf a ragwelir ar gyfer y Cyfrif Refeniw Tai</i>	Cynghorydd P A Dobb / P Quirk
<b>EBRILL 2006</b>	
Adroddiad Monitro Cyllideb Refeniw 2006-2007 [yn cynnwys Caffael] <i>Yn rhoi diweddariad o sefyllfa'r Gyllideb Refeniw ar gyfer 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cynllun Cyfalaf <i>Cyfalaf 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cyllideb Cyfrif Refeniw Tai <i>Yn nodi'r sefyllfa ariannol ddiweddaraf a ragwelir ar gyfer y Cyfrif Refeniw Tai</i>	Cynghorydd P A Dobb / P Quirk
Polisi Derbyn Ysgolion	Cynghorydd D Owens H W Griffiths
<b>MAI 2006</b>	
Adroddiad Monitro Cyllideb Refeniw 2006-2007 [yn cynnwys Caffael] <i>Yn rhoi diweddariad o sefyllfa'r Gyllideb Refeniw ar gyfer 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cynllun Cyfalaf <i>Cyfalaf 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cyllideb Cyfrif Refeniw Tai <i>Yn nodi'r sefyllfa ariannol ddiweddaraf a ragwelir ar gyfer y Cyfrif Refeniw Tai</i>	Cynghorydd P A Dobb / P Quirk
Strategaeth Digartrefedd Ddiwygiedig & Phenodiad Cefnogwr Digartrefedd – Terfynau Amser ar gyfer Mehefin	Cynghorydd P A Dobb / P Quirk
Adroddiad Perfformiad Chwarterol Corfforaethol	Cynghorydd P J Marfleet J Williams
<b>MEHEFIN 2006</b>	
Adroddiad Monitro Cyllideb Refeniw 2006-2007 [yn cynnwys Caffael] <i>Yn rhoi diweddariad o sefyllfa'r Gyllideb Refeniw ar gyfer 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cynllun Cyfalaf <i>Cyfalaf 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cyfrifon Refeniw Terfynol 2005-2006	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Newidiadau i Deithio a Chynhaliath	Cynghorydd P J Marfleet A Evans
Cyllideb Cyfrif Refeniw Tai <i>Yn nodi'r sefyllfa ariannol ddiweddaraf a ragwelir ar gyfer y Cyfrif Refeniw Tai</i>	Cynghorydd P A Dobb / P Quirk
Cynllun Addysg Sengl – i'w fabwysiadu gan y Cyngor Gorfennaf 2006	Cynghorydd D Owens H Griffiths
<b>GORFFENNAF 2006</b>	
Adroddiad Monitro Cyllideb Refeniw 2006-2007 [yn cynnwys Caffael] <i>Yn rhoi diweddariad o sefyllfa'r Gyllideb Refeniw ar gyfer 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cynllun Cyfalaf <i>Cyfalaf 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cyllideb Cyfrif Refeniw Tai <i>Yn nodi'r sefyllfa ariannol ddiweddaraf a ragwelir ar gyfer y Cyfrif Refeniw Tai</i>	Cynghorydd P A Dobb / P Quirk

TEITL YR ADRODDIAD	AELOD ARWEINIOL / AWDUR YR ADRODDIAD
<b>AWST 2006 ~ DIM CYFARFODYDD</b>	
<b>MEDI 2006 ~ CYFARFOD 1<sup>AF</sup></b>	
Adroddiad Monitro Cyllideb Refeniw 2006-2007 [yn cynnwys Caffael] <i>Yn rhoi diweddariad o sefyllfa'r Gyllideb Refeniw ar gyfer 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cynllun Cyfalaf <i>Cyfalaf 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cyllideb Cyfrif Refeniw Tai <i>Yn nodi'r sefyllfa ariannol ddiweddaraf a ragwelir ar gyfer y Cyfrif Refeniw Tai</i>	Cynghorydd P A Dobb / P Quirk
Diweddariad Moderneiddio Addysg	Cynghorydd D Owens H W Griffiths
<b>MEDI 2006 ~ 2<sup>IL</sup> GYFARFOD</b>	
Adroddiad Monitro Cyllideb Refeniw 2006-2007 [yn cynnwys Caffael] <i>Yn rhoi diweddariad o sefyllfa'r Gyllideb Refeniw ar gyfer 2005-2006</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cynllun Cyfalaf <i>Cyfalaf 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Adroddiad Blynyddol y Trysorlys	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cyllideb Cyfrif Refeniw Tai <i>Yn nodi'r sefyllfa ariannol ddiweddaraf a ragwelir ar gyfer y Cyfrif Refeniw Tai</i>	Cynghorydd P A Dobb / P Quirk
<b>HYDREF 2006</b>	
Adroddiad Monitro Cyllideb Refeniw 2006-2007 [yn cynnwys Caffael] <i>Yn rhoi diweddariad o sefyllfa'r Gyllideb Refeniw ar gyfer 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cynllun Cyfalaf <i>Cyfalaf 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cyllideb Cyfrif Refeniw Tai <i>Yn nodi'r sefyllfa ariannol ddiweddaraf a ragwelir ar gyfer y Cyfrif Refeniw Tai</i>	Cynghorydd P A Dobb / P Quirk
<b>TACHWEDD 2006</b>	
Adroddiad Monitro Cyllideb Refeniw 2006-2007 [yn cynnwys Caffael] <i>Yn rhoi diweddariad o sefyllfa'r Gyllideb Refeniw ar gyfer 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cynllun Cyfalaf <i>Cyfalaf 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cyllideb Cyfrif Refeniw Tai <i>Yn nodi'r sefyllfa ariannol ddiweddaraf a ragwelir ar gyfer y Cyfrif Refeniw Tai</i>	Cynghorydd P A Dobb / P Quirk
<b>RHAGFYR 2006</b>	
Adroddiad Monitro Cyllideb Refeniw 2006-2007 [yn cynnwys Caffael] <i>Yn rhoi diweddariad o sefyllfa'r Gyllideb Refeniw ar gyfer 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cynllun Cyfalaf <i>Cyfalaf 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cyllideb Cyfrif Refeniw Tai <i>Yn nodi'r sefyllfa ariannol ddiweddaraf a ragwelir ar gyfer y</i>	Cynghorydd P A Dobb / P Quirk

TEITL YR ADRODDIAD	AELOD ARWEINIOL / AWDUR YR ADRODDIAD
<i>Cyfrif Refeniw Tai</i>	
<b>IONAWR 2007</b>	
Adroddiad Monitro Cyllideb Refeniw 2006-2007 [yn cynnwys Caffael] <i>Yn rhoi diweddariad o sefyllfa'r Gyllideb Refeniw ar gyfer 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cynllun Cyfalaf <i>Cyfalaf 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cyllideb Cyfrif Refeniw Tai <i>Yn nodi'r sefyllfa ariannol ddiweddaraf a ragwelir ar gyfer y Cyfrif Refeniw Tai</i>	Cynghorydd P A Dobb / P Quirk
<b>CHWEFROR 2007</b>	
Adroddiad Monitro Cyllideb Refeniw 2006-2007 [yn cynnwys Caffael] <i>Yn rhoi diweddariad o sefyllfa'r Gyllideb Refeniw ar gyfer 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cynllun Cyfalaf <i>Cyfalaf 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cyllideb Cyfrif Refeniw Tai <i>Yn nodi'r sefyllfa ariannol ddiweddaraf a ragwelir ar gyfer y Cyfrif Refeniw Tai</i>	Cynghorydd P A Dobb / P Quirk
<b>MAWRTH 2007</b>	
Adroddiad Monitro Cyllideb Refeniw 2006-2007 [yn cynnwys Caffael] <i>Yn rhoi diweddariad o sefyllfa'r Gyllideb Refeniw ar gyfer 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cynllun Cyfalaf <i>Cyfalaf 2006-2007</i>	Cynghorydd P J Marfleet R Parry
Cyllideb Cyfrif Refeniw Tai <i>Yn nodi'r sefyllfa ariannol ddiweddaraf a ragwelir ar gyfer y Cyfrif Refeniw Tai</i>	Cynghorydd P A Dobb / P Quirk
Diweddariad Moderneiddio Addysg	Cynghorydd D Owens H W Griffiths